



BIBLIOTECA
COMUNALE
DI TRENTO



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI TRENTO
Dipartimento di Lettere e Filosofia



FONDAZIONE
CARITRO
CASSA DI RISPARMIO DI TRENTO E ROVERETO

ALVAREZ MANUEL, *Syllabus omnium vocabulorum grammaticae Emmanuelis Alvari, de Societate Jesu, in Italicam, & Germanicam linguam conversorum. Generum, & declinationum, & prosodiae periculosioris ratione, in nominibus: & in verbis praeteritorum, & supinorum terminatione adjecta. Editio postrema, varijs erroribus emendata*, Trento, Giovanni Parone, [tra il 1681 e il 1728].

Esemplare digitalizzato:

Trento, Biblioteca comunale, TT I k 25

LINK: <https://bdt.bibcom.trento.it/277>

[BDT – BIBLIOTECA DIGITALE TRENTINA](#)

progetto STABAT – *Stampe antiche Biblioteca comunale di Trento*



COMUNE DI TRENTO



STABAT – *Stampe antiche della Biblioteca comunale di Trento* è un progetto concluso, cofinanziato dalla Fondazione Caritro (“Bando Archivi 2014”), dalla Biblioteca comunale di Trento e dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università di Trento; gli altri partner del progetto sono la Soprintendenza per i beni storico-artistici, librari e archivistici della Provincia Autonoma di Trento e l’University of St Andrews, School of History, USTC – Universal Short Title Catalogue. All’interno di Stabat sono state digitalizzate e descritte tutte le edizioni stampate in Trentino nei secoli XV-XVII che si conservano presso la Biblioteca e l’Archivio storico del Comune di Trento. Ogni digitalizzazione è accompagnata da una descrizione della stampa; tutto il materiale è liberamente consultabile sulla *Biblioteca Digitale Trentina* (<http://bdt.bibcom.trento.it/>).

In questo file le immagini hanno avuto in trattamento OCR e pertanto si possono fare ricerche testuali; le immagini presenti sul sito, dove si può trovare una descrizione completa dell’edizione, hanno invece una qualità maggiore.

Le immagini presenti nella *Biblioteca Digitale Trentina* sono rilasciate con licenza di Pubblico dominio, il presente PDF è distribuito con licenza Creative Commons Attribuzione – Non commerciale – Non opere derivate 3.0.

STABAT – *Stampe antiche della Biblioteca comunale di Trento* is a project that was successfully concluded thanks to the support of a group of partners, namely the Caritro Foundation (“Bando Archivi 2014”), Trent Civic Library, the Department of Humanities of the University of Trento, as well as the Superintendence for Architectural, Landscape, Historical, Artistic and Ethno-anthropological Heritage for the Province of Trento and the University of St Andrews, School of History, USTC – Universal Short Title Catalogue. All the editions belonging to the Library and the Civic Historical Archive that were printed in Trentino during the XV-XVII centuries have been digitised and described. As a result, each digital copy is accompanied by a record with specific data regarding the printed book, and is freely available to be consulted on *Biblioteca Digitale Trentina* (<http://bdt.bibcom.trento.it/>).

The images belonging to this file are OCR-converted, hence the text of this edition can be electronically searched. The images available on the website, on the contrary, have a higher resolution and are accompanied by a complete description of the edition.

The images available on the *Biblioteca Digitale Trentina* are public domain files; this PDF is available under the Creative Commons Attribution – Non-commercial – No Derivative Works 3.0 License.

SYLLABUS

OMNIUM

VOCABULORUM

Grammaticæ

EMMANUELIS ALVARI,

DE SOCIETATE JESU,

In Italicam, & Germanicam Linguam
conversorum.

*Generum, & Declinationum, & Prosodia periculose
ratione, in Nominibus: & in Verbis præteritorum, &
Supinorum terminatione adjecta.*

Editio postrema,

Varijs erroribus emendata.



IHS.

TRIDENTI,

EX Typographia Episcopali Joannis Paroni,
Superiorum permissu, & Privilegio.

SYLLABUS

VOGELIUM

(Glossarium)

BAITANIELIS ALVARI

DE REGISTRO

IN

...

...

...

...

...

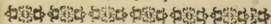
...

...

...

DI
N

He



DE GENERIBUS NOMINUM, QUÆ EX SIGNIFICATIONE cognoscuntur.

Quæ maribus solium.

- V**ir, genitivo viri. *L'Uomo.* ein Mann.
Cato, ònis, nomen proprium viri.
Leo, ònis. *Il Leone.* ein Löw.
Scriba, æ. *Il Scrivante, il Notaro, il Cancelliere.* ein Schreiber.
Lanista, stæ. *Maestro di schymia.* ein Fechtmeister.
Scurra, æ. *Il Buffone.* ein Speyugel.
Rabula, æ. *Un'Avvocato rabbioso, e che non fa mai altro che cianciare.* ein Schvvaizer.
Lixa, æ. *Un Cuoco, ò servo vile.* ein Sudelkoch.
Hic { Cacula, æ. *Saccomano, servo d'Uomo d'Arme.* ein Trosbub.
Nauta, æ. *Il Marinaro.* ein Schiffmann.
Bibliopôla, æ. *Il Libraro.* ein Buchfuhrer.
Prædo, ònis. *Ladro, corsale, pirata.* ein Strafsenrauber.
Cómêdo, ònis. *Divoratore, scialaquatore del suo.* ein Fresser, Praßer.
Consul, lis. *Il Consolo.* ein Burgermeister.
[Túbicen, inis. *Il Trombetta.* ein Trompetter.

- Tibicen, inis. *Sonatore di piffaro, ò di piovola.* ein Schvvegelpfeiffer.
 Vas, dis. *La sicurtà per un'altro.* ein Burg.
 Verres, is. *Porco maschio, non castrato.* ein Eber.
 Aries, etis. *Il Montone, l'Ariete machina da gettar le muraglie a terra, usata anticamente.* ein Widder.
 Hic } Ædilis, is. *Maestro di fabbrica.* ein Baumeister.
 Præs, dis. *Chi fa sicurtà per altri.* ein Burg.
 Arabs, ábis. *Chi è di Arabia.* ein Arabier.
 Thrax, ácis. *Chi è di Tracia.* ein Thracier.
 Phryx, gis. *Chi è di Frigia.* ein Phrygier.
 Rex, gis. *Il Rè.* ein König.
 Cilix, icis. *Uno, che è di Cilicia.* ein Cilicier.
Mascula censentur.
 Mars, tis. *Iddio della Guerra.* Gott des Kriegs.
 Bóreas, æ. *Tramontana, vento settentrionale.*
 der Nordvwind von Mitternacht.
 Hic } Raphaël, lis. *nomen Archangeli.*
 Asmodæus, æi. *nomen diaboli.*
 Pluto, onis. *Il Dio dell'Inferno.* Gott der Hollen
 Japyx, ygis. *nomen venti Occidentalis.*
 Gell. l. 1. c. 22.
Et quibus appositum.
 Latro, ónis. *L'Assassino.* ein Morder.
 Præsul, lis. *Il Prelato.* ein Oberster, Priester, Prælat.
 Hospes, itis. *l'Albergatore, ò forestiero.* ein Wirth, oder Gastgeb; Item ein Gast.
 Hic } Homo, inis. *L'Uomo, e Donna.* ein Mensch.
 Fur, is. *Il Ladro.* ein Dieb.
 Pugil, lis. *Lo Schermitore.* ein Fechter.
 Vigil, lis. *La Guardia.* ein NachtWachter.

NOMINUM.

5

- Hic* { Cocles, itis. *Cieco d'un'occhio*. der nur ein Aug hat.
 Eques, itis. *Cavalier, Uomo d'arme*. ein Reutter.
 Exul, lis. *Il Bandito*. ein Vertribener.
 Lepus, poris. *La Lepre, ò il Lepro*. ein Haas.
 Mus, uris. *Il Topo, ò Sorcio*. ein maus.
 Turtur, uris. *La Tortora, ò Tortorella*. ein Tur-
 teltaub.

Famineum dices.

- Hæc* { Mûlier, eris. *La Donna*. ein Weib.
 Myfis, eos. *proprium mulieris*.
 Equa, æ. *La Cavalla*. ein Stuth.

Jungito famineis.

- Hæc* { Iris, idis. *L'Arco celeste*. ein Regenbogen.
 Syrinx, ringis. *Una Ninfa d'Arcadia*. ein Was-
 sergottin.
 Alecô, 3. d. g. ùs per contractionem à Gen.
 Alecôos. 4. contractarum una ex Furijs.
 Ceres, reris. *Dea de' frutti*. ein Gottin der Frucht.
 Deæ, arum. *Le Dee*. Gottinen.
 Nymphæ, arum. *Dee dell'acqua*. Wassergottinē;
 Furia, arum. *Dee dell'Inferno*. Helegottinen.
He { Musæ, arum. *Le Dee delle arti liberali*. Gottinen
 der freyen künsten.
 Sirènes, 3. d. g. num. In sing. Nomen. hæc Sireni;
La Sirena. ein Meerfraule.

- Hæc* { Dido, ònis, & ùs: nomen Reginae.
 Pallas, adis. *Dea artium, & belli præses*.
 Xantho, 3. d. ùs. una ex Nymphis, Oceani, &
 Tetyos filia.
 Clotho, 3. d. ùs, una Parcarum.
 Celæno, 3. d. g. ùs, una Harpyarum.
 Clio, 3. d. g. ùs, una Musarum.
 Pyraea, æ. pars Thessaliæ.

Opera, arum. plur. num. *Lavoranti ad opera di mano, facchini.* Handvercksleuth, Taglohner.

In sing. Opera, æ. *L'Opera.* ein Dienst.

Custodiæ, arum, plural. num. *Guardia, custodie.* ein Quardi, Wachter.

In sing. Custodia, æ. Behutsamkeit.

Vigiliæ, arum. *Vegilie, guardie di notte.* Nachtliche Wacht. In sing. Vigilia, æ. Wacht.

Hac Excubiæ, arum. *Sentinelle, guardie sì di dì, come di notte.* die Scharvvacht, *declinantur tantum in plur.*

Bestia, æ. *Bestia, animal terribile, e senza ragione.* ein Wildes Thier.

Bellua, æ. Idem.

Pecus, 3. decl. g. udis. *Il Bestiame.* Vich.

Avis, is. *L'Uccello.* ein Vogel.

Vulpes, is. *La Volpe.* ein Fux.

Aquila, æ. *L'Aquila.* ein Adler.

Noctua, æ. *La Civetta.* ein Nachteyl.

Qua neutro appositò.

Hoc Animal, is. *Animale.* ein Thier.

Hoc Mancipium, ij. *Mancipio, schiavo.* ein Leibeigner. *Est commune duum.*

Bos, bovis. ge. pl. boum. d. búbus, aut bubus. *Il Bue, e la Vaca.* ein Ochs.

Fortis, is. *Forte, e gagliardo.* Starck.

Hostis, is. *L'Inimico.* ein Feind.

Hic Antistes, itis. *Il Preside. Il Vescovo. Il Prelato.* ein Vorsteher, Bischoff, Prælat.

Hac Juvénis, is. *Il Giovine.* ein Jungling.

Vates, is. *L'Indovino, il Poeta.* ein Weissager, Poet.

Patruélis, is. *Cugino*. Geschwisterkind von
zweyen Prudern.

Infans, tis. *Il Bambino*. ein unmundiges Kind. In-
fans, jung. *adject. g. omnis*.

Affinis, is. *Vicino, Parente*. ein Nachbauer,
Schwvager.

Miles, itis. *Il Soldato*. ein Krieffgmann.

Civis, is. *Il Cittadino*; Item, *il Paesano*. ein Bur-
ger; Item, Landtsmann.

Clens, tis. *Cliente, Avvocato*; Item, *un Vassallo*.
ein Phlegkind, das Vormunder hat; Item, ein
Unterthan.

Sacerdos, ôtis. *Il Sacerdote*. ein Priester.

Comes, itis. *Il Compagno, il Conte*. ein Gefehrt,
Graff.

Canis, is. *Il Cane*. ein Hund.

Hic, 5 Sus, is. *Il Porco*. ein Schwwein. (zog.

& Dux, cis. *La Guida, il Duca*. ein Vorganger, Her-

Hac Auctor, ôris. *Capo, Autore*. ein Anfanger.

Parens, tis. *il Padre, e la Madre*. der Vatter, und
die Mutter.

Municeps, cipis. *Uno, che gode de' Privilegij di
una Città, come che se fusse Cittadino di essa*. ein
Mitburger, ein Fremdbder, der doch der Stadt
Freyheit genießt.

Conjux, jugis. *Il Marito, e la Moglie*. ein Ehege-
mahl.

Adolescens, tis. *Giovane*. ein Iungling.

Augur, ris. *L'Indovinatore*. ein Weissager.

Antistita, i. d. g. tæ. *L'Abbadessa*. ein Vorsteherin.

Judex, dicis. *Il Giudice, ò sua Moglie*. ein Richter,
oder auch Richterin.

Vigil, is. *La guardia di notte*. ein Nachtvwach-
ter.

ter. Item, *il Vigilante*. Wachtbar; sed tunc est ad-
jectivum, & generis com. sicut & *Pervigil*, lis.

Quello che veglia tutta la notte. gāz Wachtbar.

Auriga, æ. *il Carrettiero*. ein Fuhrmann.

Homicida, æ. *Un'Omicida*. ein Todtschläger.

Patricida, æ. *Uno che ammazza suo Padre*. einer
der seinen Vatter umbbringt.

Hic } *Tránsfuga*, æ. *Un fuggitivo*. ein Fluchtiger.

Advena, æ. *Un forestiero*. ein Frembling.

Conviva, æ. *Uno che è invitato à pasto*. ein Gast.
hoc etiam in genere fæm. reperitur.

Agricola, æ. *Un contadino*. ein Bauersmann.

Nemo, inis. *Nissuno*. Niemand. reperitur & fæ-
minini.

Hic, & Hæc Fortis, is. Forte. Starck. Gravis, is. Grave,
ponderoso. Schwvar.

Est commune trium.

Prudens, tis. *Prudente*, *accorto*, *sagace*. Klug,
Fursichtig.

Felix, lîcis. *Felice*, *fortunato*. Glückselig.

Atrox, ôcis. *Spaventevole*. Greulich.

Velox, ôcis. *Veloce*, *presto*. Schnell.

Amans, tis. *L'Amante*. Liebend.

Hic } *Docens*, tis. *Quello che insegna*. Lehrend.

Hæc } *Nequam*, indeclinabile. *Uno che è da niente*, un
Hoc } *furbo*, *un scelerato*. Schalckhafftig.

Nihili. *Da niente*. Nichtig. } sunt indeclinabilis.

Frugi. utile, da bono. nuzlich. }

Præsto, indeclin. *Presente*, *pronto*. Gegenvv-
tig. *Ponitur cum verbo substantivo*. SUM.

Bicolor, ôris. *Di due colori*. Zvveyfarbig.

Discolor, ôris. *Di color cangiante*. Item, *dissimile*.

Vilfarbig. Item, *Ungleich*, *bôis*.

Ar.

NOMINUM.

9

Arpinas, átis. *quello ch'è d'Arpino. einer vó Arpi.*
Capénas, átis. *Chi è della Città di Capua. enir von Capua.*

Privérnas, átis. *Chi è della Città di Priverno. ci-
ner von Privern.*

Bonus, a, um. *Buono. Gut.*

Brevis, e, g. is. *Breve, corto. Kurz.*

Dives, vitis. *Ricco. Reich.*

Pauper, eris. *Povero. Arm.*

Lócuples, étis. *Ricco di possessioni. Re-
ich an Gutern.*

Uber, eris. *Fecondo. Fruchtbar.*

Memor, ris. *Ricordevole. Ingedenck.*

Superstes, itis. *Sopraſtite], sopravvan-
zante. Ubrig.*

Solpes, itis. *Sano, ſalvo. Gefund.*

Ales, itis. *Veloce. Schnell. Item, l'Uccello. ein Vo-
gel: ſed tum eſt fem. gen.*

Teres, etis. *Rotondo, e lungo. Rüd und lang, kuglet.*

Dégener, eris. *Uno che degenera dal ſuo legna-
gio. ſo aus den Geſchlecht ſchlagt.*

Deſes, idis. *Ozioſo, pigro. Muſſig, ſaul.*

Præceps, cipitis. *Precipitevole. Gach.*

Bipes, edis. *Da due piedi. Zvveyfüſſig.*

Cicur, uris. *Domestico. Heimifch, zam.*

Dis, tis. adie. *Ricco. Reich. gen. com. neut. hoc dite.*

Dis, ditis. *der Holl Gott gen. maſ.*

Hic Judex, icis. *Il Giudice. ein Richter.*

Hic, & Hæc Comes, itis. *Il Compagno, & la Compagna.
ein Geferd.*

Ruricola, æ. *il Contadino. ein Bauerſmann.*

Alienígena, æ. *il Forestiero. ein Frembdiling.*

Indígena, æ. *Abitatore di quel Paefe dove è na-
ein Einlandifcher.*

Nomi. Accu. & Voca.
neutris carent Hæc
Nomina in n. pl.

Hic
Hæc
oc

Te-ro.

| Testis, is. *il Teste.* ein Zeug.

Hic, & Hæc Auctor, oris. *L'Autore.* ein Anfanger.

Pro maribus pugnant.

[Octóber, bris. *Ottobre.* der Weinmonat.

Tagus, i. *un Fiume di Spagna.* ein Fluß in Hispanië.

Ister, stri. *il Danubio.* die Donau.

Hic Rhénus, i. *il Reno.* der Rhein.

Metáurus, i. nomen fluvij in Italia.

Rhódanus, i. nomen fluvij in Gallia.

[Ibérus, i. nomen fluvij in Hispania.

Insula feminea.

[Cyprus, pri. nomen proprium einer Insul.

Carthágo, inis. *Cartagine, Città principale d'Africa.* ein Hauptstadt in Africa.

Ægyptus, i. *l'Egitto.* Egyptenland.

Piltris, is. *Nome di una Nave;* Item, *segno celeste.* ein lang eng Schiff.

Hæc Ænéis, dos. *Le Opere di Virgilio delli fatti d'Enca.* das Buch Virgilij von den Thaten Æneæ.

Saguntus, ti. Urbs Hispaniæ.

Ilios, ij. Urbs Troja. vel ilion gen. ij. sed tunc est gen. neut.

Abidos, idi. Urbs Asiæ.

[Lesbos, bi. Insula maris Ægæi.

[Zeugma, atis. Urbs ad Euphrátem fluvium.

Reáte, is. Urbs Umbriæ.

Suthul, ulis. Oppidum Numídiæ.

Argos, geos. In plurali, Argi, Argorum. Urbs

[Peloponenfis & argos i. ein Hirt. gen. masc.

[Tibur, buris. Urbs propè Romam.

Népete, is. Urbs Hetruriæ.

[Prænesté, is. Urbs propè Romam.

[Cære. Urbs Hetruriæ, indecl.

NOMINUM.

11

Faminea est arbor.

Hæc { *Pinus, il Pino. ein Feuchtenbaum.* } 2. & 4. de-
 { *Cypressus, i. il Cipresso. Cypressbau.* } clin.

Hic *Oleaster, stri. Olivo selvatico. Wilder Oelbaum.*

{ *Acer, ceris. l'Acera arbore. Massholderbaum.*
Si adjectivum est 3. dec. significat Aspro. scharpf.
Et tunc ex terminatione genus cognoscitur.
Hoc { *Siler, eris. Una sorte di salcio. Wasservveyd.*
 { *Suber, eris. il Sovero. Pantoffelholz.*
 { *Robur, oris. La Rovere. ein Hageiche.*

Hic *Dumus, 2. decl. gen. masc. La Spina. ein Dornheck.*
UM, Neutris.

Hoc { *Mancipium. Schiavo. ein Leibeigner. (Thier.*
 { *umentum. Bestia da soma. ein Ross. oder anders*

Hic { *Dinacium* } nomina virorum.
 { *Pægnium.* }

Hæc { *Glycerium.* } nomina mulierum.
 { *Phanium.* }

A, plurale genus.

{ *Bactra, plur. num. Ærorum, civitas, & regio*
in Scythia, à flumine Bactro sic dicta.
Hæc { *Susa, plur. nu. orum. La principal Città del Re-*
 { *gno di Persia. der Persier Königliche Haupt-*
 { *stadt. dicitur, & Susa, æ. g. f.*

{ *Ecbatana, orum. La principal Città della Media.*
 { *Hauptstadt in Media.*

{ *Arma, orum. Le Armi. Waffen. (glein.*
 { *Bucolica, orum. il canto de' Pastori. Hirtenglan-*
 { *Nomen in I, maribus.*

{ *Putéoli, pl. n. orum. Pozzuolo, Città in terra di*
lavoro. Stadt in Campania.
Hic { *Liberi, pl. n. orum. Li Figliuoli, e Figliuole. Kinder.*
 { *Philippi, orum. Urbs Thessaliæ.*

DE

DE GENERIBUS NOMINUM,

Quæ ex positione cognoscuntur.

Femininum A, prima est.

- Hæc* { *Panthéra*, æ. *La Pantera*. ein Pantherthier.
Sagitta, æ. *La Frizza*. ein Pfeil.
Adria, æ. *il Golfo di Venezia*. das Venedisch oder
 Adriatisch Meer. *Si est gen. fem. significat Ur-*
bem, Coloniam Romanorum, Illyrico mari pro-
Hic { *Cométa*, æ. *La Cometta*. ein Cometsstern. (*ximam.*
Planéta, æ. *Pianetta*, *stella errante*. Planet,
 Schvveiffstern.
Mammóna, æ. *Ricchezze, ovvero Iddio delle ric-*
chezze. Reichthumb, oder Gott der Reich-
Hoc Pascha, æ. & *atis*. *La Pasqua*. Ostern. (thumb.
Hoc Manna, æ. *La Manna*, *la Ruggiada*. Himmelbrod,
 Morgenthau; *La Polvere dall' Incenso*. der Staub, so
 vom Weyhrauch abreist; *sed tunc est tantum generis*
feminini.

Nomen in A, ternæ neutrum.

- Hoc Stigma*, *atis*. *Marca*, *segno fatto col ferro*. Brand-
 mahl, Brandzeichen.
Hoc Toreuma, *tis*. *Cosa fatta al torno*, ò *intagliata di ri-*
levo. Aufgestochene, erhebt Arbeit.

E, latiale petit Neutrum.

- Hoc Acre*, *is*. *Aspro*, *brusco*. Scharpf.
Hoc Monile, *is*. *Collana*, *ornamento del collo*. Halsband,
 Halszierd.
Hæc Aloë, 1. d. genit. *Aloës*. *Aloë*, *erba di amaro succo*.
 Kraut eines bittern safts.
Hæc Rhódope, 1. d. gen. pes. *Una Montagna in Tracia*.
 ein Geburg in Thracia.
Hæc Cete, plur. num. indeclinab. *Una Balena*, ò *qualfi-*
voglia gran pesce di Mare. Wallfisch.

Tem-

N O M I N U M.

13

Tempe, pl. num. indecl. *Un luogo giocondo nella Tessaglia.* ein lustig orth in Theissalia.
 Mele, pl. num. à græco Nomin. plu. contracto.
 Hac } τὰ μέλας, μέλη. In nominativo singulari
 græco τὸ μέλος; μέλος, quod est neut. & i.
 declinat. contract. significat. *Un canto piace-*
vole. ein lieblich gefang.

Hoc Mille, sing. num. 3. d. in plurali Milia, Milium,
 &c. si substantivum sit; nam quando est adjectivum,
 non declinantur, & est gen. omnis. *Mille.* Tausend.

I, Neutris tribue.

Hoc Sinápi, indecl. dicitur, & Sinápis, is. 3. d. sed tum
 est gen. fem. *La Senape.* Senff.

Hoc Gummi, indeclinabil. Dicitur etiam Gummi, is.
 & tum est gen. fem. *La Gomma.* ein Gummi.

O, Maribus.

Hic Pugio, ónis. *il Pugnale.* ein Dolch.

Hic Unio, ónis. *La Perla:* Item, *una sorte di cipolla at-*
minata. ein Edelgestein: Item, ein gevvisse art Zvibel.
 Item, *la Concordia.* Einigkeit, oder Vereinigung. sed
 tum est fæm. gen.

Esto Io Famineum.

Hec } Lectio, ónis. *La lectione:* Item, *l'elettio-*
ne. Lesung: Item, Ausservvahlung.
 Oratio, nis. *il parlare, un sermone.* ein red.
 Quæstio. *La dimanda.* ein Frag.
 Reprehensio. *Un ribuffo, una riprensione,*
un biasimo. ein Scheltung, Straffung.
 Cœnatio. *il luogo dove si cenna:* Item, *la*
cenna istessa. das ort da man zu Nacht
 isset. Item, das Abendmahl selbst.
 Portio. *Parte, porzione.* ein Porz, oder
 Theil.
 Caro, carnis. *La Carne.* Fleisch.

gen.
ónis.

De.

Definit in Do, Go.

Hec { Dulcédo, inis. *Dolcezza*, *soavità*. Suffe.
 { Imágo, inis. *Imagine*, *ritratto*, *nobiltà*. ein Bild.
 { Item, das Wappen eines Geschlechts.

Hoc Pondo, indeclin. *Una libra*: Item, *il peso*. ein Pfund,
 gevricht eines Pfunds. Item, ein schwvare.

Harpago, ónis. *il rampino*. ein Schiffhacken.

Cudo, ónis. *Celata di cuojo*. ein lederne Beckel-
 haub, sturmhut.

Hic { Ordo, dinis. *Ordine*, *disposizione*. ein ordnung.
 { Item, ein stand oder Wurde.

Udo, ónis. *Pedale di lino scarpino*. ein filzschuech.

Cardo, inis. *il gangere*. Item, *l'opportunità*. ein
 Thurangel, Gelegenheit.

Ligo, ónis. *La zappa*. ein haven.

V. C. D. Da Neutris.

Lac, éis. *il latte*. Milch.

Hoc { Id, ejus. *Questo*, *ciò*. Das. (ind. est in fin.)

{ Gelu, 4. d. gen. lu. *il gelo*, *il freddo*. die kalte
 L. T. sit neutrum.

Hoc { Tribúnal, is. *il Tribunale*, *sedia delli Giudici*. ein
 Richterstuhl.

Caput, itis. *il Capo*. das Haupt oder Kopff.

Mugil, is. *Cefalo*, *pesce con un capo grande*. ein
 Meerfisch mit einem grossen kopff.

Hic { Sal, is. *il Sale*. Salz.

{ Sol, is. *il Sole*. die Sonn. in plur. *Li giorni*, *il cal-*
do. Tag. Hiz. *sed apud Poetas*.

A, in On.

Hic { Pean, ánis. *Canto in lode d' Apolline*; Item, *Apolline*
istesso. ein Lobgesäg. *Apolinis*. *frè Apollo* selbst.

Delphin, inis. *il Pesce Delfino*. ein Meerfisch.

Agon, ónis. *Combattimento*, *Agone*. ein Kampf,
 oder Streitt. Sin-

- Hic* { Sindon, donis. *Un Lenzuolo di tela sottile.* Zarte Leinvvath.
 { Aëdon, donis. *il Lusignolo.* Nachtigall. Luscinia alias, vel Philomela.
 { Alcyon, onis. *Uccello che nidifica sul Mare.* ein Eyßvogel.

Hic Python, ònis. *Un nome d'un Dragone, il quale Apolline ammazzò.* ein Drack, den Apollo hat umbgebracht. *Item nomen Urbis, & tunc est g. fæ.*

Hoc Bárbiton, 2. d. g. ti. *Instrumentum musicum.* Dicitur etiam Bárbitos, ti. sed tunc est g. fæ.

En, dabitur neutris.

- Hoc* { Carmen, inis. *Canzone, verso.* Item, l'incanto. ein Gefang, Gedicht. Item, Zauberey, Beschvörung.
 { Lumen, inis. *il lume.* Item, l'occhio. ein Liecht. Item, Aug.

Hic { Hymè, énis. *Iddio delle nozze.* Gott der hochzeit.
 { Ren, nis. *Le reni.* die nieren.

Hic { Splen, énis. *La milza.* das milz.
 { Lien, énis. *La milza.* das milz.

Hic { Attagen, énis. *Francolino uccello.* ein Haselhun.
 { Peëten, inis. *il Pettine.* Kämpel, Stral. Item, ein Weberlat, Hechel, oder kart.

Hic { Lichen, énis. *Le petecchie, malattia che viene alla faccia.* Zittermahl, Flecken im Angesicht.

Postulat AR, neutrum.

- Hoc* { Par, is. *Un paro, una coppia.* ein Paar. Si adjectivum sit, est generis omnis, & significat: Al pari, ò uguale. Item, Conveniente. Gleich, Billich.
 { Nectar, aris. *Bevanda dolce delli Dei.* ein suls Trank der Gotter bey den Heyden.

Hoc { Bacchar, aris. *Erba contro gl'incanti usata nelle me-*

medicine, detta perpenfa. Hafelburz. alij, unfer lieben Frauen Schuhlein.

ER, Maribus dona.

Hic Imber, bris. *La pioggia.* ein plazregen.
Ager, agri. *il Campo, la Possessione.* Item, *il Territorio.* ein Feld, Acker. *Itē,* das Gebiet einer Stadt.

aver. Erba libella. Brunnenkrefs.

Tuber. *Gonfiamento, tartufolo.* die hohe einer Gefchvulft. Item, *Una sorte d'un' arbore.* Knor oder mafe am baum; Item, ein frembder baum; sed tunc est gen. fæm. Item *li frutti di detto arbore.* die frucht vom gemeldtem baum, & tunc est gen. mafe.

Über. *La mamella.* Bruft, Euter. Item, *fertile, abbondante.* Überfluffig. item, fruchtbar. sed tunc est adjectivum generis om.

Hoc Iter, itineris. *La strada, il viaggio.* Wee- genit. cris.
grais.

Spinter. *Armilla.* Item, *la fibbia.* ein Armبزied der Weiber. Item, ein Hefftle oder Riemen.

Lafer. *il sugo dell'Aserpizio mollo usato nelle medicine.* Teuffelskoth in der Apoteck.

Cicer. *Cece.* Kircher, Erbis.

Papáver. *il Papavero.* Magfamen.

Ver. *La Primavera.* der Fruhling.

Sifer. *la Carota.* roth oder gelbe ruben.

Piper. *il Pepe, ò Pevere.* Pfeffer.

Verber. *La frusta, e la frustrata.* Ruth,

gaisel, damit man schlägt. Item, der

Streich

Hoc { Streich selbst. in num. sing. braucht }
 { man es allein in Genit. und Ablat. } genit.
Cadaver. il Corpo morto, ovvero carogna. }
 { ein todter kerper, ein Aafs. } eris.

Ir, Syllaba.

Hic { *Vir, viri. L'Uomo.* Mann.
 { *Levir, viri. Cognato.* des Ehemanns, oder der
 Ehefrauen Bruder.
 { *Trevir, viri. Uno che è da Trevere.* einer von
 Trier.
 { *Semivir, viri. Mez'uomo, castrato, effeminato.*
 ein Halbermann, pefchnitten, Weibifch.

Or, Maribus servit.

Hic Dolor, oris. il dolore. Schmerzen.

Hic Honor, oris. L'onore, e dignità. Ehr, Ehrenstand.

Hæc Arbor, oris. L'arbore. ein Baum.

Hoc { *Cor, dis. il cuore.* das Herz.
 { *Ador, oris; secundum quosdam, Alioqui in-*
declinab. Sorte di frumento usato nelli Sacrificij.
 { *dinckel korn.*

Æquor, oris. il Mare. das Meer. *Item, la pianura*
del Mare, ò della Terra. ein ebnesfeld.
Marmor, oris. il Marmo. Marmelftein.

Exigit UR, Neutrum.

Hoc Fulgur, guris. il baleno. Bliz.

Hoc Sulphur, uris. il folfo. Schwefel.

Hic { *Furfur, uris. La semola.* *Item, forfolà, che scende*
dal capo. Kleyen. *Item, Hauptschuppen.*
 { *Vultur, uris. Voltore, uccello rapace.* ein Geyer
 { *Turtur, uris. La Tortora.* Turteltaub.

Satur, adjectivum. Satollo. fæminin. Satura. neutr. Sa-
turum. Satt.

Femineum AS.

Hæc Tempestas, tātis. *Tempo*. Item, *tempesta*. Zeit, Un-
gevvitter.

Hæc Lampas, adis. *Lampada*, *lucerna*, *torcia*. ein Am-
pel, Fackel.

Vas, fis. *il Vaso*. Fafs, Gefehir. Hic Vas, adis,
gen. masc. *La sicurtà*. ein Burg, oder der sich
einen andern in Birgshaft gibt.

Hoc { Fas, ind. *Cosalecita, onesta, giusta*. Billicht, recht,
gottlich.

Nefas, indec. *Sceleraggine, cosa che per la brutez-
za non se ne può parlare*. Unerhorte schand
und laster, darvon man nicht soll reden.

Elephas, antis. *Un' Elefante*. ein Elephant.

Adamas, antis. *il Diamante*. Demantstein.

As, assis. *il Bajoco, ò qualsivoglia cosa intiera che si
partisce in 12. parti*. ein Schilling, oder ein-
iedes ganz ding, so getheilt vverden kan in
12. theil.

Hic { Tiaras, gen. æ. 1. decl. *Ornamento di testa di Don-
ne Persiane, usato poi da' Vescovi, e da' Rè, co-
me Mitra*. ein Hauptzierd der Persischen
Weiber. Item, ein Bischofflicher, oder Ko-
niglicher Hut. *Tiara*, g. æ. fæ. est.

Pharias, g. æ. *Sorte di Serpente molto velenoso*. ein
besonder vergifftte Schlangenart.

Mammónas, æ. *Ricchezza, ovvero Iddio delle ric-
chezze*. Reichthumb, oder Gott der Rei-
chthumb.

Esto nomen in Es.

Hæc Compes, pedis. *Ceppi, ò ferri di piedi*. Fuffeyfen.

Hæc Moles, is. *Mole, qualsivoglia cosa grande, ò di gran-
peso*. ein schvvarer last.

Limes, mitis. *Lastradella.* Item, *il termine*, *con*
che sono diuise le possessioni. ein Zyverchvveeg.
 Item, Marckstein.

Pes, edis. *il piede*, *misura d'un piede.* ein Fuss.
 Schenckel.

Fomes, mitis. *L'Esca per accender il fuoco.* Zundel.

Termes, mitis. *Ramo d'albero staccato col frutto.*
 ein abgebrochen zvveig mit der frucht.

Palmes, itis. *Tralcio*, *sarmento di viti.* ein Reb-
 zvveig.

Trames, mitis. *il sentiero a traverso i Campi.* Fuss-
 steig.

Gurges, gitis. *Luogo profondo nel Fiume*, *ò in Ma-*
re. ein Gumpen.

Merges, gitis. *Un manipolo di spiche.* ein Korn-
 garb.

Hic { Poples, plitis. *Sotto il ginocchio.* ein Knyescheib.

Cespes, pitis. *Zolla*, *erba svelta insieme con la ter-*
ra. ein griener vvafen.

Vepres, pris. *La macchia di spine.* Dorn.

Paries, etis. *il muro.* ein vvand.

Stipes, pitis. *il tropco.* ein pfahl zaunsteck.

Meridies, 5. decl. g. èi. *Mezo di.* Mittag.

Aromatites, titis. *Vino aromatico.* ein gevvur-
 ter vvein.

Bootes, g. tis. *Boote*, *costellatione celeste.* Gestirn
 an himmel, der fuhr, oder vvagenmann ge-
 nannt.

Myrtites, g. titis. *Vino di mira.* Myrrhen vvein.

Abfynites, g. titis. *Vino di absintio.* V Vermuth
 vvein. 1. & 3. decl. gen. u. & is.

Lebes, 3. decl. g. etis. *il pazzolo.* ein arener haf.

Magnes, 3. d. g. etis. *La calamita.* ein magnetita in.

Hic Tapes, 3. d. etis. *il Tappeto.* ein Teppich.

Hic Hippomanes, 3. d. g. is. *Un pezzo di carne nella fronte di un polledro, il quale la cavalla quanto prima glielo toglie via; ma se si toglie da u' Uomo, la madre non suole più lattare il polledro.*
ein styckle fleisch an der stirn eines neugevvorffnen fullens, vvelches ihm alsbald die mutter abbeißt.

Panaces, 3. decl. g. cis. *Una sorte di erba.* ein scharpff hizigs Kraut, fur allerley schaden.

Cacoëthes, 3. d. g. this. *Un mal costume.* ein bese gevvonheit.

Solæcôphanes, 3. d. g. nis. *apparens, solæcismus.*
Is, dato femineis.

Hæc Navis, is. *La Barca, la Nave.* ein Schiff.

Hæc Clavis, is. *La Chiave.* ein Schluffel.

Piscis, is. *il pesce.* ein fisch.

Aquâlis, is. *il boccale dell'acqua, vaso da lavar le mani.* ein vvatierkrug, gefas.

Anguis, guis. *la biscia, il serpente.* ein schlangen.

Fustis, is. *il bastone.* ein bengel knüttel.

Callis, lis. *il sentiero.* ein gebahnter vveeg.

Follis, lis. *il soffietto, ovvero mantice, il pallone.*
ein blasbalg. *Item, palon zum spilen.*

Hic Ensis, is. *La spada.* ein schvverd.

Mensis, is. *il mese.* ein monat.

Vectis, ctis. *La stanga, ovvero la leva.* ein rigel, ein stang.

Torris, is. *il tizzon di fuoco.* ein brinnender, oder gliender brand.

Glis, ris. *il grilo pantegano.* ein raz.

Postis, stis. *La porta.* thyr, port.

Orbis, is. *il Circolo, il Tondo, il Mondo.* Zirckel, Ring,

Ring, Kreis. *Item*, die VVelt, ein Landschafft, ein Deller.

Sanguis, inis. *il sangue*. Blut. *composita non crescunt gen.*

Cenchris, chris. *un Serpente pieno di macchie*. ein gesprecklete Schlang. Sed Cenchris. *ridis. g. f. Uccello tinoncolo*, ein VVannevveher, ein Vogel dem Habich gleich, ein Sprinz.

Collis, is. *la Collina, monticello*. ein Buhel, Berglein.

Vomis, meris. *Vomere, vomiero dell'aratro*. ein Pflugeisen.

Cassis, is. *la rete, ò reticella*. Jagergatr, sed Cassis, *cassidis, gen. f. la celata*. Helm, Beckelhaub.

Mugilis, lis. *Pesce di gran capo*. ein Meerfisch.

Lapis, pidis. *La pietra*. ein Stain.

Vermis, mis. *il verme*. ein VVurm.

Fascis, fcis. *il fascio*. ein buschel, oder burde von holz, oder andern sachen. *Fasces pl. n. il mazzo, che si portava avanti alli Consoli di Roma.* ein Buschel Ruthen, die man dem Burgermaister zu Rom vortrug.

Canalis, lis. *Un canale*. ein Canal, Rohr, Rinne, Deychel.

Unguis, is. *l'ongia*. ein nagel an den henden, oder die Klanen an den Thieren.

Cucumis, mis. *il cucumero*. *Item, un pesce, che hà l'odore di cocomero*. Cucumern. *item, ein Fisch der einen geschmack hat der Cucumern*.

Caulis, lis. *Gambo, tronco di cavoli*. Krautstengel, Kabis.

Pulvis, veris. *la polvere*. Staub, & gen. pulvis apud Catullum.

- Axis, is. *l'asse, il legno, attorno il quale si gira la ruota.* die ax am vvagen, daran die reder umblauffen. Item, das mittel punct des himels gen. Panis, nis. *il pane.* Brot. (gen mitternacht. *Hic* Vigessis, sis. *Cosa che costa vinti denari.* Zvvainzig asses. Centussis, sis. *Cosa che vale cento denari.* Hundert asses.

Hæc Othrys, 3. d. yis. *Un monte in Tessaglia.* ein berg Thessaliæ.

Masculina in os, sunt.

Hic Ros, roris. *la rugiada.* Tau.

Hic Flos, oris. *il fiore.* Bluh, oder Blum. Flos vini. guter vvollriechender VVein.

Hæc Dos, dôtis. *la dote.* Item, *il talento, che uno hà da Iddio ricevuto.* Morgengab. item, ein gnad die einem vom Gott verlyhen ist.

Hæc Cos, côtis. *la pietra d'arrotare.* VVez, oder schleiffstein.

Arbos, oris. *l'albero.* ein baum.

Châos, indecl. *Confusione di tutte le cose.* Vermischung und Vervirrüg viler ungleicher ding. Melos. *la melodia.* der thon und Klang des gesangs. gen. eos apud Græc.

Os, oris. *la bocca.* der mund. in pl. hæc ora. das angesicht.

Hoc Os, ossis. *l'osso.* Item, *il nocciolo di una cersa, oliva, &c.* ein bain. item, der kern in Kerschen, Oliveu, &c.

Argos, geos. nomen civitatum Græciæ, Thessaliæ, Italiæ, &c. Argi, orum verò gen. masc. item, Argos, genit. i. est g. m. *un Pastor, il quale ebbe molti occhi.* ein hirt, der vil augen hat.

Hoc

N O M I N U M.

23

Hoc Epos. *Verſo eroico.* ein Seſang, ein heroifch Carmen.
alias ein VVort. g. eos, apud Græc.

Nomen in Us, mas eſt.

Hic Senſus, 4. d. g. ſs. *Senſo, opinione, giuditio, ſentimen-
to.* Sinn, Verſtand, Empfindlich Keit.

Hic Rogus, 2. d. g. i. *Un monte, ò un fascio di legna, nel
quale ſi bruciavano li corpi morri.* ein Scheitterhauff.

Porticus, 4. d. g. ſs. *Portico, luogo coperto per
amor del ſole, e della pioggia, dove gli Domini
ſpaffeggiano.* ein bedeckte Schupff fyr die Sonn
und Regen, ein Orth darunter maa ſpaziert.

Tribus, 4. d. g. ſs. *la Tribù.* ein Zunfft.

Acus, 4. d. g. ſs. *l'ago.* ein Nadel. ſed, Acus, eris,
3. decl. gen. neut. *la paglia.* Sprever Acus, aci,
2. dec. g. m. *Pefce di Mare con un naſo lungo a
guiſa d'ago.* ein Langer dinner Meerfiſch.

Manus, 4. d. g. ſs. *la mano.* Item, *podeſtà, ſacoltà,
compagnia di Soldati.* ein Hand. item, *Gevvalt,
Macht,* ein hauff kriegsleuth.

Hec 8 Alvus, 2. d. g. vi. *il ventre.* der bauch.

Humus, 2. d. g. i. *la terra.* die Erd.

Vannus, 2. d. g. ni. *Un vanno da nettare il grano.*
ein VVanne.

Colus, 2. & 4. dec. g. i. & ſs. *la rocca, ò canocchia.*
ein Gunckel, Spinnerock.

Idus, plur. num. 4. decl. gen. uum. *il 13, ovvero
il 15, giorno d'alcun meſe.* der 13, oder 15. Tag
eines Monats.

Carbaſus, 2. d. g. i. in pl. & hæc Carbaſa, orum.
Panno di lino fino. Item, *il velo della Nave.* ein
ſubtile Leinvvat. item, ein Schiffſegel.

Domus, 4. & 2. dec. g. ſs. & i. *la caſa, famiglia,
legnaggio.* ein Hauts. item, ein Geſchlecht.

Hæc Ficus, 2. & 4. d. g. i. & ūs. *Fico, pomo, ed albero;*
 ein Feig. *item, ein Feigenbaum. item, il mal di fico, ò*
porro, ein Feigvvarz, morbus, & tum est gen. masc.

Plurima in OS, Græca.

Prólogus, gi. *la prefazione ò d'un libro, ò d'una co-*
media. Item, l'istessa persona, che fa il prologo, ò
la prefazione. ein Vorred. item, der das VVort
thut, Vorreder.

Paradísus, i. *il Paradiso, il Giardino. Paradeys,*
Lustgarten. Item, Una Città in Siria appresso
Damasco, &c. ein Stadt in Syria bey Damas-
co; sed tum est generis fæminini.

Hic § Dialógus, gi. *Dialogo, ragionamento trà due, ò*
più persone. ein Gespräch.

Stylus, li. *lo stile; Item, la foggia di comporre, e di*
scrivere. Stihl. item, ein gevvisse vveifs, zu
componiren und schreiben.

Scyphus, phi. *il bicchiere, la tazza da bere. ein*
Becher.

Isthmus, mi. *Parti della penisola, dalle cui ambe-*
due scorrono due Mari. ein auffgevvorffen Er-
dreich zwvischen zvveyen Meeren.

Smarágdus, gdi. *il smiraldo. ein Edelgestein,*
Smaragd.

Diphthóngus, gi. *Una lettera, la quale vale per*
due vocali. ein Buchstab, der zvveen schall,
oder Vcales gilt.

Erémus, i. *Eremo, Romitorio, Deserto. ein VVu-*
ste, Einode.

Hec § Períodus, di. *Un periodo, che si contiene ò frà due*
ponti, ò frà le vergole. ein Sentenz zwvischen
zvveyen puncten, oder Commatis. eingel-
chlossen.

NOMINUM.

25

Arctos, *Æti.* la costellazione in Cielo dell'Orsa. Item, il Paese verso Settentrione. der Heervvagen am Himmel. item, das Land gegen Mitternacht gelegen.

Papirus, *ri.* la carta. ein papier.

Chrystallus, *li.* il cristallo. ein Crystall.

Hac Nardus, *di.* Nardo, *erba.* Spicanardi.

Diámetros, *tri.* Linea, che divide la figura in istamento. ein gerade Linien mitten durch einen Zirckel gezogen.

Abyssus, *i.* il profondo, l'abisso. ein abgrund.

Synodus, *di.* Ragunanza di Gente. ein Versäblung.

Dialectus, *Æti.* Certa sorte di linguaggio. ein gevvise vweis und art der sprach.

Méthodus, *di.* Un breve modo, ed arte. ein kurze vweis und art.

Hoc Virus, *indeclin.* il Veleno. Gifft.

Hoc Pélagus, *gi.* il Mare, il fondo del Mare. das Meer; der grund des Meers.

Postulat Vs Neutrum.

Hoc Pecus, *3. d. g. oris.* il bestiame. ein schaar vichs.

Lepus, *3. d. g. oris.* la lepre, ò il lepro. ein Haas.

Mus, *muris.* il topo, sorcio. ein Maus.

Hic Pus, *πῦς*, il piede. *græcum gen.* πῦδος. ein Fus. sed Pus, *g. puris est gen. neutri, & signific. la marcia.* gefvvar, ayter.

Chytropus, *2. & 3. dec. g. pi. & odis.* una pignata con li piedi. ein Hav mit futen.

Tripus, *3. & 2. d. g. odis, & pi.* il trè piedi, ò qual si voglia cosa di trè piedi. ein Dreyfus.

Hoc Lagopus, *3. & 2. d. g. odis, & pi.* sorte di uccellonelle Alpi. Item, sorte di erba. ein schnee hun, aus den Alpen. Item, Steinhun, kazenklec, Benedictvvurz.

Palus,

Ar.

- Palus, údis. *la palude*. ein Pfuz, Mos.
 Palus, i. vero m. g. *il palo*, legno per sostentar le
 viti. ein Pfal, Zaun, oder Rebsteck.
 Subscus, údis. *tavoletta*, con la quale si congiungo-
 no le tavole l'una con l'altra, cantinella. Bal-
 ckenband, oder leisten, damit man die bal-
 cken zusammen hefft.
 Hec } Virtus, útis. *valore*, *possanza*, *virtù*. Macht,
 } kraft, tugend.
 Salus, útis. *salute*, *sanità*. Gesundheit, vvolstand.
 Pecus, udís. *qualsivoglia bestia*. Allerley thier.
 Incus, udís. *l'incudine*. ein ambos.
 Sêrvitus, útis. *servitù*, *soggezione*. Dienstbar-
 keit, leibeigenschaft.
 Juventus, tútis. *la gioventù*. Jugend.
 Senectus, tútis. *la vecchiaja*. das alter.
Æs, tibi sit Neutrum.
 Hoc Æs, 3. g. æris. *il rame*, metallo, denaro. Erz, Æs
 alienum, li debiti. Schuld.
 Hæc Laus, g. dis. 3. decl. *la lode*. Lob.
 Hæc Fraus, 3. d. g. dis. *la fraude*, *l'inganno*, *falsità*. Be-
 trug, schad.
S, dato femineis.
 Hæc Mens, tis. *la mente*, *pensiero*, *volontà*, *memoria*. Ver-
 nunfft, gemuth, gedachtnuß.
 Hæc Sors, tis. *la sorte*, *la fortuna*, *provvidenza di Dio*.
 Glück, Los, Gottliche Furfichtigkeit, hauptsumm.
 Rudens, entis. *la sarta*, *funè della Nave*. gros
 Schiffssail.
 Hic } Fons, tis. *la fontana*, *origine*, *e principio*. Brunn,
 } ursprung, und anfang.
 Pons, tis. *il ponte*. Bruck.
 Seps, pis. *una sorte di serpente picciolo*. ein bose
 Schlang.

Schlang. Seps, sepis vero, sive sepes, is, est gen.
f. la siepe. ein Zaun.

Mons, tis. il monte. ein Berg.

Dens, tis. il dente. ein zahn.

Chalybs, ybis. l'acciajo. ein stahel.

Hic { Quadrans, antis. 4. oncie, ovvero la quarta parte
di una libra. 4. unzen.

Triens, entis. la terza parte di una libra. 3. unzen.

Hydrops, 3. d. opis. l'idropisia. vvaissersucht.

Merops, Méropis. Rondine, che nidifica nel Mare.

Meerschvvalb.

Hæc Forceps, cipis. la tanaglia, le gambe de' granchi. zang
krebsscheer.

Hic Tridens, entis. una forza di tre denti. Item, lo scettro
di Nettuno. ein dreyßpiziges eisen. item, das scepter
Neptuni. (gabel.

Hic Bidens, entis. forza di due denti. ein karst, oder mist-

Hæc Bidens, entis. pecora di due anni. ein zwveyjähriges
schaaf.

X, dato femineis.

Hæc Sandyx, ycis. una sorte d'un color rosso. rothe farb.
item, ein kraut.

Hæc Celox, ócis. la Fregatta, ovvero Barchetta veloce.
ein Iagschiff.

Eryx, érycis. un monte di Sicilia. ein Berg in
Sicilia. Item, nomen Civitatis in monte illo sita,
& tunc est g. f.

Hic { Grex, g. gregis. un greggio di bestiame. ein herd
vichs. item, ein hauff, schaar.

Spadix, ícis. castagnuo rilucente, lionato. keffen-
braun, oder braunroth. apud Doros, ein ab-
gerissenes zwveyg vom Dattelbaum. Gell. 2. l.
1. 26. c.

Bom-

Bombyx, icis. *il verme, che fa la seta.* ein seiden-
vvurm. *item, la seta istessa.* die seiden selbs. Et
tunc est g. f.

Fornix, icis. *la volta.* ein schvvibogen, gevvolb.

Phoenix, icis. *un'uccello d'Arabia.* ein vogel Ara-
biae. *item, uno che è di Fenicia.* einer außs Phœ-
nicia, sed tunc significatione genus metien-
dum est.

Calix, icis. *coppa da bere, calice, bicchiero.* ein-
trinckgeschir, kelch, becher.

Coccyx, ygis. *il cucco, uccello.* ein gucku.

Oryx, ygis. *una capra grossa selvatica nell' Af-
rica con lunghi peli.* ein grosse vvilde geiß in
Africa, mit zottenem haar.

Hic

Varix, icis. *vena gensia.* krampffader.

Calyx, icis. *il guscio di qualsvoggia frutto, come di
noce, mandole &c.* die hilfen einer jeglichen
frucht. *item, il bottone di rosa, ò di qualsvoggia
viola, e fiore.* Rosenknopff, oder auch ande-
rer auffgehender blumen.

Volvox, ocis. *Vermi, che rode li pampani delle viti.*
ein vvurm der sich in die rebbletter vvicklet.

Quincunx, cis. *peso, misura di cinque oncie.* funff
unzen. *item, la piantatura degli arbori in forma
di lettera, V.* ein gevvisse pffanzung der baum.

Septunx, cis. *di sette oncie.* 7. unzen.

Deunx, cis. *di undeci oncie.* 11. unzen.

Hæc Victrix, tricis. *vincitrice.* ein obsigerin.

Hæc Ultrix, tricis. *una che si vendica.* ein racherin.

Hæc Mastix, igis. *stafille, la correggiata.* ein geißel.

Hic { **Homeromastix**, igis. *calumniatore d'Homero.* ein
ubel nachreder, oder verleumbder Homeri.

{ **Ciceromastix**, igis. *un maledicente di Cicerone.*
ein schander des Ciceronis. Ax;

Ax, Ex, finitum.

Hic Thorax, acis. *il petto, la corazza, il giubbone.* die
brust. *item*, brustharnisch, vvammes.

Hic Pollex, icis. *il dito grosso della mano, ò del piede.* der
daum, oder der groisse zehen.

Thomex, icis. *fune di canape.* ein grosses garn,
oder feil.

Alex, ecis. *salamoja.* ein gesalzene fischbrue.

Item, *l'arenzo.* ein haring.

Smilax, acis. *erba simile all'erela.* eybenbaum.

item, vvendenkraut, vvelfcherbes, oder bonē.

Hic Fornax, acis. *fornace, ò fornello.* ein ofen.

Forfex, ficis. *forbice.* ein schneiderscheer. *item*,
il cavadenti. ein zang der zahnbrecher.

Vibex, icis. *segno, ò lividura rimasta nel corpo per
le battiture.* streichmas, striemen, strizel.

Carex, icis. *pungi topi erba.* riedgras in den feu-
chten dertern.

Suppellex, etilis. *la forniture di casa.* haussrath,
in pl. g.n. etilia. ein fahrende haab.

Mobile fixum.

Sónipes, pedis. *un cavallo.* ein ros, zelter.

Oriens, entis. *Levante.* der auffgang.

Tonans, antis. *Iddio.* Gott.

Natális, lis. *il dì che ciascun nacque.* geburstag.

Moláris, ris. *la pietra da molino.* Millstein. *item*,
il dente macellare. ein stockzan.

Hic Sextilis, tilis. *il mese d'Agosto.* der Augstmonat.

Quintilis, lis. *il mese di Luglio.* der Heumonat.

Occidens, tis. *il Ponente.* der Nidergang.

Torrens, entis. *il torrente.* ein reissender flus.

Prófluens, entis. *la corrente.* ein fließendes vvasser

Confluens, entis. *corrente, luogo dove concorrendo
due*

due fiumi, se ne fanno. zusammen rinnendes vvaſſer.

Hoc Cornipes, pedis. *chi ha li piedi di corno.* ein thier mit hornernen fuſſen.

Continens, entis. *Terra ferma.* Statigs an cinander ligendes erdreich.

Bipennis, is. *Scure di due tagli, la labarda.* ein Hellepart.

Hoc Consonans, antis. *La lettera consonante.* ein Buchſtaben der mit einem vocali lautet.

Vocalis, is. *la lettera vocale.* ein fur ſich ſelbs lautender buchſtab.

Hoc Praesens, entis. *il tempo presente, sopraſtante.* die gegenvvartige zeit.

Mobile, ſit Neutrum.

Continens, entis. *Continente, quello che in ſe contiene qualche coſa.* das etvvas in ſich halt, oder einſchließt.

Hoc Decens, entis. *Convenevole.* Gebuhrend.

Accidens, entis. *Accidente, occorrenza.* ein zuſall.

Consequens, entis. *Conſequentē, conſequentia.* Folgend.

Conveniens, entis. *Quello che è di dovere, lecito, conveniente.* das ſich gebuhrt, oder zimmet.

Respicimus fines.

Zeugma, atis. *Urbs Ephratem fluvium.*

Reate, tis. *Rieti Città.* ein Stadt in Umbria.

Tibur, uris. *Tivoli, Città vicino a Roma.* ein Sadt nit vveit von Rom.

Hoc Caere, indec. *Cervetere, terra lungo la maremma di Toſcana.* ein Stadt Tuſciae oder Hetruriae.

Præneſte, gen. is. *Oppidum in Latio. Paleſtrina, Città non lontana da Roma.* ein Stadt nit vveit von Rom.

Hoc

Hoc Hispal, alis. *Siviglia*, Città di Spagna. ein Stadt in Hispanien.

Hic Sulmo, ònis. *Narbona*, Città in Provenza. ein Stadt in Italia patria Ovidij.

Hic Narbo, gen. ònis. die Stadt Narbonen in Gallia. : *Vocatur Martius a legione Martia per Casarem ed in Colonia ducta.*

Hæc Alia, gen. æ. *Un Fiume d'Italia, il quale scorre nel Tevere.* ein flus Italiae, der in die Tyber fleußt. Hinc dies Alliensis. *Un giorno fortunato.* ein ungluckseliger Tag. *Et alia damnata, hoc est, infasto omine inscripta fastis, sive Annalibus Rom. ob insignem stragem, quam apud hunc fluvium Romani a Gallis acceperunt. Teste Floro l. 1. c. 13.* (riae.

Hoc Nèpete, tis. *Una Città di Toscana.* ein Stadt Hetru-
Hoc Suthul, ulis. *Oppidum Numidiae.*

Hæc Albula, æ. *fluvius Italiae, il Tevere.* die Tyber, dicitur etiam Hic Albula, æ. (Poëtas.

Hic Bubo, ònis. *il Barbaggiani.* ein Nachteul. g. f. apud

Hic Jader, gen. eris. *Fiume dell' Illyria, il quale scorre nel Mare Adriatico.* ein Flus auff der vvindischen Marck, bey der Stadt Jadera, gen. neut. apud Poëtas.

[Oeta, æ.

[Ossa, æ.

[Othrys, yis.

] *Monti nella Tessalia.* Berg in Thessalia apud Poëtas g.m.

Hæc modò femineis.

[Grossus, i. *Fico non maturo.* unzeitige Feig.

[Adeps, ipis. *Lardo grasso.* Schmerzeiste.

Hic } Atomus, i. *Cosa tanto picciola, che appena divide-*
vel } *re si può, come la polvere nella sfera del Sole*

Hæc } *Sonnenstaub.*

[Limax, æcis. *la lumaca.* ein schneck.

[Torques, quis-la *Colanna* Halsband, gulden kett.

Pha.

- Phaselus, li. *Filuca*, *sorte di Nave*. ein klein Schifflein vwie VVeidling.
- Scrobs, bis. *la fossa*. ein grub.
- Serpens, entis. *il serpente*. ein schlang.
- Hic Finis, is. *il fine di qualsivoglia cosa*. end eines je-
vel glichen dings.
- Hec Corbis, is. *Corbe, cesta, paniero*. ein korb, kraz.
- Dies, diei. *il giorno, il tempo*. ein tag. Item, ein zeit sed tunc apud orat. est g. m. tantum.
- Rubus, bi. *il rubo, ruggia, arborello*. ein bron- beerstaud.
- Nar, naris, fluvius in Fiscello monte.
- Hic Vulgus, gi. *Volgo, plebe*. das gemain volck, povel.
vel Anxur, g. uris. *Terracina, Città di Campania*. ein
Hoc Stadt Campaniæ, jertz Taracina genannt.
- Mascula Bubo.*
- Bubo, onis. *il Barbaggiani*. ein Nachteul.
- Specus, 4. decl. g. us. *Spelonca, grotta, taverna*. ein hole, grufft.
- Cortex, ticis. *Corteccia, scorza*. Rinde.
- Pumex, icis. *Pomice, pietra*. Reibstein, bemsstein.
- Pulvis, veris. *la polvere*. Staub.
- Hic Calx, cis. *il calcagno*. die versen. A capite ad cal-
cem. *Dal principio sino al fine*. von anfang bis
zum end.
- Calx, cis verò, quando significat. *la calcina*. kalch; est g. f.
- Silex, icis. *Pietra per batter fuoco, focaja*. kisling- stein, feurstein.
- Margo, inis. *Margine, orlo di qualsivoglia cosa*. das port, rand, auferst an einem jedem ding.
- Palumbes, is. *Colombo selvatico*. holztaub.

*Est muliebre.*Animans, antis. *Animale.* ein Thier.Vólucris, is. *l'Uccello.* ein Vogel.Stirps, pis. *Lignaggio, stirpe, origine.* Stamm, Ursprung, des geschlechts. *Item, pianta, ò radice d'albero, ò d'erba.* ein Stamm eines gevvachs, an baumen, & tunc est g. m.Cupido, idinis, *Desiderio, appetito.* Begird. *Item, das Venuskind, sed tunc g. masc.*Sardonyx, nychis. *Gemma simile nel colore all'ongia dell'Uomo.* halb. Onychel, Edelgestein.Onyx, ychis. *Ongia delle dita delle mani, ò delli piedi.* ein nagel am finger, oder zehen. *Item, gemma, marmo del color dell'ongia.* Edelgestein, Onychel.Hec Grus, uis. *la Grue:* ein kranich. *Item, ein hebezeug.* Clunis, is. *la groppa.* der hinder.Ales, itis. *l'Uccello.* ein Vogel. Ales, itis verò; *adjectivum nomen, est gen. omnis, & significat. Veloce.* Schnell.Talpa, æ. *la Talpa, animal cieco simile alli Sorci:* Maulvvurff, oder Schermaus,Linter, tris. *Navicella.* *Item, albio.* ein Fischerzill, oder Schiffel von einem aufgehauenen Baum, ein V Veidling. *Item, ein Schwveintrog.*Dama, mæ. *Daino, capra selvatica.* Gambs, damblein, vvilde gais.Lynx, cis. *Lenzo, animale d'acuta vista.* ein Luchs.

Penus, q. d. g. ùs; vel Penus, oris, generis neutr.

& Penum, ni. *Provision di vettovaglia.* Proviant, oder Vorrath, in der Haufshaltung.Hoc Jubar, aris. *Splendor del Sole, e delle Stelle,* ein glanz der Sonnen, und Stern,

Hæc Frons, óntis. *la fronte, gravità.* Stirn, ernsthaftig-keit. Item, ein anfang oder eingang.

Hæc Pinus, 2. & 4. d. *Un Pino, arbore.* ein Feuchtenbaum.

De Epicænis.

Miluus, vi. *il nibbio.* ein vveihe.

Lepus, oris. *il Lepro, ò la Lepre.* ein Haas.

Elephas, phantis; vel Elephantus, phanti. *l'Elefante.* ein Elephant.

Mus, muris. *il Sorcio.* ein Maus.

Piscis, scis. *il Pesce.* ein Fisch.

Hic } Polipus, pi, vel podis. *Polpo: Pesce di molti piedi: metaphoricè, ladro, Uomo fraudolente.* ein fisch mit vil fussen: *Metaphoricè* ein listiger vogel.

Cancer, cri. *il Gambero.* ein krebs.

Corvus, vi. *il Corvo.* ein Raab.

Anguis, guis. *la Biscia, il Serpente.* ein Sclangen.

Aquila, læ. *l'Aquila.* ein Adler.

Vulpes, pis. *la Volpe.* ein Fuchs.

Dama, mæ. *Daino, Capra selvatica.* Gembs, vvildm Geifs.

Talpa, pæ. *Talpa.* Maulvverff, schermaus.

Lynx, lincis. *Lenzo animale.* ein Luchs.

Grus, gruis. *la Grue.* ein Kranich.

Hec } Tigris, gridis, vel Tigris. *la Tigre.* ein Tiger thier. *Tigris est etiam flumen nobilissimum in Armenia; & tum est gen. masc.*

Rana, næ. *Rana, ò Ranocchia.* ein Frosch.

Testudo, dinis. *Tartaruga, una fabrica fatta in volta.* ein Schiltkrot, Schnegg, Gevvolt in einem Gebau. Item, *il Linto.* ein Lauten.

Balæna, næ. *Balena, Pesce marino.* ein Walfisch

Stirn, ernsthaft
ng.
ein Feuchtenbo

he.
e. ein Haas.
ntus, phantia

us.

Pesce di molto po
andolente. ein
ein listiger vog
rebs.

nte. ein Sclang
r.

ivatica. Gem

ff, scherman
n Luchs.
h.

igre. ein Tag
nobilissimum

le. ein Lied, Gottin, freye kunst.

in Frosch.

fabrica fatto

g, Gewollb

n Lauten.
e. ein Wal

DE NOMINUM DECLINATIONE.

35

Per unum Casum rectum.

Tribúnus plebis, 2. decl. Tribuno della Plebe, ò del Po-
polo. ein Zunfftmeister.

Senátus consultum, gen. Senátus consulti. 2. d. Decreto,
determinazione del Senato. Erkantnus des Raths, oder
Raths-Spruch.

Jurisperitus, gen. Jurisperiti, 2. decl. Legista, Doctor di
Legge. Rechtsgelehrtr, oder Jurist.

Patertamílias, gen. Patristamílias, 3. decl. il Padre di fa-
miglia. Haußvatter.

Per duos Rectos.

Respublica, gen. Reipublicæ. Comunità, Republica, Cit-
tà libera. der gemeine Nuz. Reipublicæ.

Jusjurandum, gen. Jurisjurandi. Giuramento, Saera-
mento. ein Aydschwur.

Excipitur.

Altéruter, g. alterutrius, & altérius utrius. L'uno di due.
Einer aus beyden, oder der beyden einer.

Cusus similes.

Ambo, bæ, bo. Tutti due. Allebeyde. (N. A. & V. ne. p.
Duo, duæ, duo. Due. Zvvey, Zvveen. (

Sensus, 4. d. il senso, il gindizio. ein Sin. (No. & V. 4. & 5. d.
Dies, 5. d. il giorno. ein Tag. (

Musa, æ. la Musa, il canto, scienza libera. (Nom. & Voc. pl.
le. ein Lied, Gottin, freye kunst. (Item Da. & Ab.

Virtus, utis. la Virtù. die Tugend. (

Unímanus, mani. Uno, che hà solamente una mano. der
nur ein hand hat. (hand hat.

Centímanus, mani. Uno, che hà cento mani. der kundert

Capricórnus, córni. il Capricorno. ein Steinbock.
Angipórtum, pórti. Dicitur etiam: hic Angiportus,
portí. Una via stretta. ein anges gasle.

DECLINATIONES
NOMINA PRIMÆ DECLINATIONIS

In A.

Maia, g. iā. *Figliuola di Atlante, dalla quale Giove generò Mercurio. ein tochter Atlantis, aufs vvelcher. Jupiter, den Mercurium geboren.*

Ægina, ginæ. *Figliuola di Esopo Rè di Beotia, e Madre di Eatio. Æsôpi, desl Königs Bæotia Tochter, und Mutter Æaci.*

Familia, æ. *Fameglia, Casata. Hauffgefind, Geschlecht, oder Stammen.*

Victória, ein Sig.

In As, & Es.

Ænéas, æ. *Un Nobile Trojano, figliuolo di Anchise, e di Venere. ein Edler Trojaner, Veneris und Anchisæ Sohn.*

Anchises, æ. Filius Cápýis, & Pater Æneæ.

Paterfamilias, g. patrisfamilias. *il Padre di Fameglia. ein Hauffvatter.*

Materfamilias, g. Matrisfamilias. *La Madre di Fameglia. ein Hauffmutter.*

Filiusfamilias, g. Filijfamilias. *Figliuolo, il quale è ancora in potere del Padre. ein Sohn der nochins Vatters gevvalt ist.*

Aula, g. aulæ, & aulái apud Poëtas. *Sala, Corte di Principe. ein Saal, Fursten-hof.*

Picta, g. æ, & ái, apud Poëtas. *Dipinta. Gemahl.*

Sóssias, æ. nomen Philosophi. *Item servi apud Terentium.*

Birrias, æ. nomen servi apud Terentium.

Clínias, æ. nomen citharadi, atque Philosophi.

Getes, æ. *Un Tartaro. ein Tartar.*

Sármates, æ. *Un Russo, e Tartaro. ein Russier, und Tartar.*

Poë.

Poëtes, æ. *il Poeta. ein Dichter.*
 Pélias, æ. *Filius Neptúni, & patruus Jásonis.*
 Eúthias, æ. *nomen proprium viri.*
 Hermágoras, æ. *nomen Oratoris, & Philosophi.*
 Eurípides, *nomen Poëtæ.*
 Orestes. *Filius Agamémnonis, qui matrem-*
suam Clytemnestram occidit.
 Pilades. *Amicus, & comes furentis Orestis.*
 Heródes. *nomen Regis.*
 Timárchides. *nomen Sculptoris, & Statuarij.*
 Achilles. *Dux Græcorum ad Trojam.*
 Ulysses. *Rex Ithacæ in Græcia.*
 Orphes, poëticè: aliàs dicitur Orphéus, g.
 ei. l. 2. d. *Optimus musicus.*
 Tydes, poëticè: communiter dicitur Ty-
 déus, g. ei. 2. d. *nomen Heróis in Græcia,*
qui fuit Legatus ad Thebános.
 Chremes. *nomen senis apud Terentium.*
 Laches. *nomen senis apud Terentium.*
 Sócrates. *Philosophus Atheniensis.*

In E.

Músice, ge. ces. *il canto, la musica. die Singkunst, Music.*
 Mástiche, ches. *Mastice. ein Gummi, oder harz vom-*
Baum Lentisco.
 Grammátice, ces. *Grammatica, arte, che insegna a parlare,*
e scrivere correttamente. ein kunst recht zu schreiben.
 Rhetóricè, ces. *Arte di ben parlare. Kunst der Wohlre-*
denheit.
 Dialécticè, ces. *Arte di ben disputare. ein kunst recht*
und ordentlich zu disputieren.
 Arithmétique, ces. *Arte di far conto, ed insegnare l'Abba-*
co. die Rechenkunst.
 Libye, es. *Affrica, terza parte del Mondo. so vil als Afri-*
ca, der dritte Theil der Welt.

C 3 NO.

r. & 3. de-
clinat. g. æ.
& is, me-
lius is.

NOMINA SECUNDÆ DECLINATIONIS.

Vir, genit. viri. *l'Uomo*. ein Mann.

Faber, bri. *il Fabro, il Legnaiolo*. ein Schmid, Zimmermann, Schreiner.

Satur, turi, adjectivum. *Sazio, satollo*. Ersattigt, Satt.

Pópulus, i. *il Popolo, la Gente*. Volck.

Præmium, ij. *il premio, la mercede*. ein Gaab, die man einem seiner tugend halben gibt.

Delos, i. *La principal Isola tràle Isole Cicladi, famosa per conto d'Apolline*. die furnembste Insul, unter den Ciclades, beruhmt vom Apolline.

Andrógeos, ei, & eo, more Attico. *Un figliuolo di Minos Rè delli Cretenfi*. ein Sohn Minois des Königs der Cretenfer.

Pélion, ij. *Un Monte nella Tessalia*. ein namhaffter Berg in Theffalia.

Tydeüs, ei, & eos. *Un figliuolo di Eneo Rè di Calydonia*. ein Sohn Ænéæ des Königs Calydóniæ.

Iber, èri, & èris. *Un Fiume di Spagna*. ein Flus Hispaniæ.

Céltiber, bèri. *Uno di Spagna, che abita appresso il Fiume Ibero*. einer aus Hispania bey dem Flus Iber vwohnend.

Armiger, geri. *Scudiere, servitore, che portale Armi al padrone*. ein Waffentrager, Schiltjung.

Signifer, eri. *Alfiero*. ein Fenderich.

Liber, liberi. *Libero, franco*. Frey. Item, Bacchus. Deus Vini.

Liber, libri. *il Libro*. ein Buch. Libéri, orum. plu. n. li *figliuoli*. die Kinder.

Trevir, viri. *Uno di Treviro*. einer von Trier.

Pecúlium, g. lij. *il guadagno acquistato*. Gevvunnen gut.

Item, *il denaro*, Geld,

NOMINUM.

39

Delos, g. li. nomen Inſulæ.

Menelæos, g. lai. *Filius Atrei & Æropes, Frater Agamémnonis.*

Athos, g. thi, & Athônis, per tertiam declinationem.

*Un Monte in Tracia. ein Berg in Thracia.**Vocativus.*

Deus, Gott.

Pópulus, g. li. *Popolo, Gente. ein Volck. Item, il Pioppo, arbore. ein Alberbaum.*Flúvius, g. ij. *il Fiume. ein Fluß.*Tabellárius, g. rij. *il Corriero, il Portalettere. Rechenmeister des Aufgebens und einnehmens, Item, Brieſtrager, ein Borh.*

EXCIPIUNTUR I.

Fílius, g. lij. *il Figliuolo. ein Sohn, Alba Gallina filius. Pezzoſo, fortunato. ein Mutterkind.*

Antonius, g. ij. nomen viri.

Pompejus. *nomen proprio di Pompeo Magno, valoroſo Capitano appreſſo li Romani. proprium viri, unter den Romern großes Anſehen.*

EXCIPIUNTUR II.

Tydeüs, g. dei, & eos, nomen Heröis.

Panthus, g. thi. *Filius Otrei, Fratris Hécubæ.*Téreüs, g. ei, & eos. *Un Rè di Tracia ſiglinolo di Marte, e della Madre Biſtonide; Marito di Progne. ein König der Thracier, Martis. Sohn aus Biſtonide geborn. Mari-tus Prognis.*

Timótheus, ei. nomen viri.

Pámphilus, li. nomen proprium viri.

Antæus, g. ei. *Gigantis Libiei nomen, Neptúni filius fuit.*Thymbræus, g. æi. *Un cognome d'Apolline. ein Zunamen. Apollinis.*Ptolomæus, g. æi, *il primo Rè d'Egitto, dal quale molti*

Rè, che segniròno, pigliarono il suo nome. der erste konig in Egypten, von vvelchen vil nachfolgende konig ihren namen gehabt.

Captivus, i. Fatto prigione. Gefangener.

Deus. Gott, pl. n. Dij, & Dei.

Orpheüs, g. ei, & eos. nomen Musici.

Théseüs, g. ei, & eos. *Agéi Athenarum Regis ex Æthra filius, Sponsus Ariádes.*

Pérseüs, g. ei, & eos. *Intersector Medúsa, & Andrómæ liberator: Rex postea Argorum.*

Péntheüs, g. ei, & eos. *Echiónis filius, à matre furente laceratus.*

Typhóeus, g. ei, & eos. *Terre & Titánis filius, Gygas.*

Declinantur autem hæc & alia similia nomina secundum 1. & 3. declin. terminatione tantum in Recto mutata, hoc modo.

Secundum 1. nom. Orpheus. gen. Orphæ. dat. Orphæ. accus. Orphen. vocat. ó Orphe. ablat. ab Orphe.

Secundum 3. Orphes. gen. Orphis. dat. Orphi. accus. Orphem, & Orpha. vocat. ó Orphes. ablat. ab Orphe.

Secundum 2. Orpheüs. gen. Orphei, & Orpheo, Atticè. dat. Orpheo. accus. Orpheum, & Orpheon. vocat. ó Orphee, & Orpheu. ablat. ab Orpheo.

Secundum 3. denuò. Orpheus. gen. Orpheos, & Orpheis. dat. Orphei. accus. Orpheem, & Orpheia. voc. ó Orpheüs. ablat. ab Orphee. Et sic de alijs.

Iber, béri, & bérís. Flúvius Hispaniæ.

Liber, liberi. Deus vini. Item, libero, franco. Frey. Liber, libri, il libro. das Buch, substantivum est nomen.

Gibber, gibberi. Un gobbo, ovvero uno che hà la gobba. der einen buckel hat. unde gibber, gibbera, gibberum. cosa gobbosa. bucklet.

Thy-

NOMINUM.

41

Thyrinthios, ij. Cognomen Herculis.

Olmios, ij. nomen Flurij.

Evios, ij. cognomen Bacthi.

Spérchios, ij. nomen Flurij.

TERTIA DECLINATIO.

Navis, ls. la Nave. ein Schiff.

Turbo, inis. Turbine, nembo di vento. Wirbelvwind, sturmvwind. Item, Moscolo, ò trottola, e qualrvoglia cosa con la punta sotto, e bassa di sopra. ein Dorff. Sed Turbo, ónis; est proprium nomen gladiatoris. ein namen eines fechters.

Unedo, ónis. Sorte di Pomi cattivi. Elzbeer, hagapffel, hagenbuz.

Iter, itineris. il viaggio. ein rais.

Biceps, bicípitís. di due capi. zveykopffig.

Supellex, étilis. la massarizia di casa. hauseuth.

O.

Mácedo, onis. Uno di Macedonia. einer aus Macedonien.

Anio, énis. Un nome di un Fiume in Tiburtina. ein nam eines Flus in Tyburtina.

Nério, énis. La Moglie di Marte. das Weib Martis.

Babylon, ónis. Babilonia, Città principale della Caldea. ein Haubt-Stadt der Chaldeer.

Palémon, onis. Un Pecoraro appresso Virgilio. ein be- ruhmtter schaaf-hirt bey Virgilio.

Xénophon, ontis, nomen proprium viri.

R.

Lar, aris. Dio domestico. ein Haus-Go. in pl. Lares v. g.

Lares patrij. das Vatterliche haus.

Hepar, atis. il fegato. die leber. (baum.

Acer, áceris. l'Acero, arbore. Ahorn. Item, Masholder.

Múlciber, beris. Iddio del foco, chiamato Volcano. der Vulcanus, ein Gott des feuers.

Thy-

Jecur,

Jecur, oris, & jecinoris. *il fegato. ein leber.*

As.

Calchas, ántis. *Un grand Indovinateur Greco figlinolo di Testore. ein grosser Griechischer Wahrsager, Testoris Sohn.*

Pallas, ántis. *Un figlinolo di Evandro. ein Sohn Evandri.*

Pallas, adis, Sagata. *Dea della guerra, e delle arti liberali, chiamata altrimenti Minerva. ein Gottin des kriegs, und Togáta, der kunsten. aliàs Minerva.*

Es.

Chremes, étis, & is. *Un'uomo vecchio appresso Terentio. ein alter Mann bey Terentio.*

Laches, étis, & is. *Un vecchio appresso Terentio. ein alter Mann bey Terentio.*

Is.

Simoïs, éntis. *Un Fiume, il quale nasce nel Monte Ida, e scorre appresso Troja. ein Flus, so entspringt bey Berg Ida, und laufft bey Troja hin.*

Piroïs, oéntis. *la Stella di Marte, la qual insuocata appare. ein gefährlicher strudel in Sicilianischen Meer. Item un Cavallo del Sole. ein Pferd der Sonnen.*

Charybdis, is. *luogo pericoloso nel Mare Siculo. ein gefährliches orth im Sicilianischen Meer.*

Paris, g. idis. *Figlinolo di Priamo, e di Hecuba. Priami und Hécubæ Sohn.*

Os.

Rhinóceros, g. ótis. *Animale nell'Egitto con un corno nel naso, inimico degli Elefanti. ein Thier in Egypten mit einem horn in der nasen, der Elephanten feind.*

Tros, óis. *Un di Troja. ein Trojaner. item, un figlinolo di Eriſſonio. ein Sohn Erichthonij.*

Minos, óis. *Rè di Creta, figlinolo di Giove, ed Europa. ein Cretenſer König, der Sohn Jovis, und Europæ.*

He-

NOMINUM.

43

Heros, ôis. Eroë, Illuſtre. ein Held.

Us.

Melampus, g. odis, & pi. Un figlinolo di Amitaone, e di Dierippe. ein Sohn Amythaonis und Diörippes.

Opus, untis. Città Locron in Grecia. ein Stadt der Locrëſer.

Amatus, untis. Urbs Cypri.

Ts.

Capys, g. Cápys. Padre di Anchise, figlinolo di Aſſarico. Anchisæ Vatter, ein Sohn Aſſarici. Item, il fondatore di Capua, Ædificator Capuæ.

Cotys, g. yis. Un Rè di Tracia. ein König Thráciæ, dem Pompejo anhangig.

Chlamys, ydis. Sopraveſte militare. ein Reuttrock, oder Kriegsmantel.

Ns.

Lens, g. dis. lentine nel capo. Nis auff dem haupt.

Lens, g. tis. lente, ligume. Linſen.

Frons, dis. Fronde, ò foglie d'albero. ein grun zveig.

Frons, ôntis. La fronte. ein ſtirn.

Aruns, g. untis. Un'Indovinator nella Toſcana. ein Wahrſager in Thufcia. Item, un Soldato appreſſo Virgilio, il quale ammazzò Camilla. ein Kriegsmann, der Camillam umbgebracht.

Ps.

Auceps, g. aucupis. Uccellatore. ein Vogler.

Anceps, ancipitis. Dubbioſo, incerto. Zvveyſchneidig, Zvveiffelhafftig.

Gryps, yphis. Griffone, animale. ein Greiff.

Stirps, pis. Stirpe, lignaggio. ein Stamm.

Rs.

Lars, g. tis. Rex Vejentium.

Concors, dis. Concordia, d'un'ifteſſa volontà. Einhellig, einmuthig.

X.

Astianax, ætis. *Figliuolo di Hettore, e di Andromacha.*
ein Sohn Hectors, und Andromaches.

Arx, cis. *Rocca, Fortezza, Castello.* ein Schlos, Burg, Voste.

Merx, cis. *la Mercanzia.* Kauffmannschafft, oder Kramervvahr. (Gftraun.

Vervex, æcis. *Montone, Castrone, Castrato.* ein Hammel,

Lynx, cis. *Lenzo, animale di vista buognissima.* ein Luchs.

Rex, gis. *il Rè.* ein konig.

Lex, gis. *la Legge.* ein Gefaz.

Nex, æcis. *la Morte.* der Todt.

Fax, cis. *la Feccia.* die Hefen.

Nix, vis. *la Neve.* der Schnee.

Pix, cis. *la Pece.* ein Pech.

Nox, ætis. *la Notte.* die Nacht.

Atrox, g. cis, gen. om. *Atroce, crudele.* Greulich.

Nux, cis. *la Noce.* ein Nus.

GENITIVUS GRÆCUS

In Os.

Metamorphosis, g. eos. *Una trasmutazione.* ein veran-
derung der gestalt.

Decápolis, eos. *Un Paese nella Syria, così detto da dieci
Città.* ein Landschafft in Syria, hat den namen von
zehen Stadten.

Tanis, eos. *Civitas Ægypti.*

Tethys, yos. *Mater fluviorum, & Nympharum, conjux
Neptuni.*

Erymánthys, ydos. *il Paese d'Arcadia.* das Land Arcá-
dia. *Item, la costellazione in Cielo chiamata l'Orsa.* ein
Gestirn, das man Ursam nennet.

GENITIVUS GRÆCUS

In Us.

Manto, g. us. *Un'Indovnatrice, figliuola di Tiresia.* ein
Wahrsagerin, Thirésia filia. Cal.

Callisto, ùs. Licáonis Arcádiæ Regis filia. Item, una constellatione chiamata l'Orsa maggiore. ein Gestirn am Himmel, Ursa major gennant.

Alecto, ùs. Una Dea dell' Inferno. ein Hollgottin.

Calipso, ùs. Nympha Oceani & Téthyos filia.

Anceps, cipitis. Dubbiofo, pensieroso. Zvveiffelhafftig.

Biceps, cipitis. di due capi. Zvveykopffig.

Præceps, cipitis. Audace, precipitevole. Gach.

Triceps, cipitis. Una cosa di trè punte, ò uno di trè capi.

Dreyspizig, oder dreykopffig.

Lampas, adis. Lampada, lucerna. ein Ampel. (cadier.

Arcas, adis. Proprium viri. Item, uno d' Arcadia. ein Ar-

Calchas, antis. vide supra.

Supellex, g. Etilis. la Massarizia di casa. Haufrath, in plur. num. Etilia, Etilium.

Erymnanthis, idos. Vide supra.

Phorónis, idos. Cognomen Isidis Filia Inachi. primi Regis Argivorum.

Busiris, idos. Tyrannus Ægyptiorum.

Tethys, yos. Vide supra.

A C C U S A T I V U S

In Em.

Sermo, g. ónis. il parlare. ein red.

In Im.

Buris, ris. Manico dell' Aratro. die Handheb am Pflueg, oder Pfluegsterz.

Cúcumis, is. il Cocomero. Cucumern.

Pelvis, g. is. il Catino. Handbecke.

Ravis, g. is. Rancedine, raucità. der hayser.

Secúris, is. la Secure, l'accetta. ein Axt.

Sitis, g. is. la sete. ein durst. Metaphoricè: grand' avidità. ò desiderio. gros begierde. (krasscen,

Vis, is. Forza, possanza. ein gewalt. plur. num. Vires.

In

In Em, & Im.

Febris, is. *la febre.* das fieber, oder kaltvvehe.Navis, is. *la Nave.* ein Schiff.Puppis, is. *la poppa, parte di dietro della Nave.* Item, *la**Nave istessa.* der hinder Theil des Schiffs, der Schnar-Clavis, is. *la Chiave.* ein Schlüssel.

(ren.

Restis, is. *la Fune, il Canape.* Sail, Strick. *Ad restim res**rediſe.* Non ci è più riparo. Es ist verhaufft.Turris, g. is. *la Torre.* ein Thurn.

ACCUSATIVUS GRÆCUS

In A.

Hector, g. oris. *Un figliuolo di Priamo Rè di Troja.* ein.

Sohn Priami des Trojanischen konigs.

Calchas, antis. *Un' Indovinatore.* ein Wahrsager.Aër, g. aëris. *l'Aria.* der Luft.Æther, g. eris. *Luogo dell'elemento del fuoco.* das elementdes feuers. Item, *il Cielo.* der Himmel.

I. E X C E P T I O.

Manto, Callisto, Alecto, &c. vide suprâ.

II. E X C E P T I O.

Charybdis, g. is. *Un luogo pericoloso in Mare.* ein gefahr-

liches ort im Meer.

Tethys, g. yos. *Moglie di Nettuno.* die Hausfrau Neptuni.Cotis, g. yos. *Rex Thraciæ.*Halys, yos, & is. *Un Fiume, che viene dal Monte Tauro,*
e scorre per la Cappadocia. ein Flus, so am Berg Tauro

entspringt, und fließt durch Cappadociam.

Paris, g. idis. *Un figliuolo di Priamo.* Priami Sohn.Iris, idis. *l'Iride, segno Celeste.* ein Regenbogen.Isis, idis. *Figliuola di Imaco, la quale gli Egizj ebbero per*
una Dea. ein Tochter Inachi, vvelche die Egyptier

fur ein Gottin auffgevorffen haben.

Amaryllis, idis. *Una Contadina appresso Virgilio.* ein.

Baurin beym Virgilio.

Ti-

NOMINUM.

47

Tindaris, g. idis. nomen fæm. *Filia Solis.*

VOCATIVUS,

Similis est Nominativo.

Sermo, g. ònis. *il parlare.* ein red.

Pallas, adis. nomen Dæ.

Sócrates, g. is. *Un valente Filosofo in Athene Maestro di Platone.* ein berühmter Philosophus zu Athen, Plátónis Præceptor.Chremes, ètis, & is. *Un Uomo vecchio appresso Terentio.* ein alter Mann bey Terentio.Achilles, is. *Un Capitano di Greci appresso Troja.* ein Hauptmann der Griechen vor Troja.Ulysses, g. is. *Rè Ithacæ, filius Laërta.*Heros, g. òis. *Eroe, Campione, illustre.* ein Held.Chlamys, g. ydis. *Sopraveste militare.* ein kriegsmantel.

EXCEPTIO.

Mæris, g. idis, nomen proprium viri, & Insulæ.

Amaryllis, g. idis. Rusticæ nomen.

Tindaris, g. idis. nomen fæmin.

Oëbalis, g. idis. nomen fæminæ.

Pallas, antis, filius Evandri.

Calchas, antis. *Un Indovinare.* ein Wahrfager.

Simois, entis. nomen fluvij.

Tydeus, g. eos. nomen Herois.

Melampus, g. pi, & podis. nomen proprium auguris.

ABLATIVUS

In E.

Testis, is. *il Testimonio.* ein Zeug.Dux, g. cis. *il Duca.* ein Herzog.Hospes, g. pitis. *l'Albergatore, e chi è albergato, forestiero, esterno.* ein Gast, Gastgeb.Pauper, eris. *il povero meschino.* arm, durfftig.Puber, eris. *la gioventù.* Mannbar. Pubes, *la gioventù,* die Jugend. Item, ein schaar junger Leuth, Sof-

Solpes, itis. g. om. *Sano, salvo.*

I. EXCEPTIO:

I tantum.

Sitis, is. *La sete.* ein durst.

Animal, is. *Animale, la bestia.* ein Thier.

Calcar, aris. *lo sperone.* ein sporn. *Addibere calcaria equo,* dar delle speronate al Cavallo. dem Pferd die sporn geben.

Monile, is. *la Collanna, ornamento del collo.* ein Halsband.

September, bris. *Settembre.* der Herbstmonat.

Brevis, is. *Breve, corto.* kurz.

Plus, ris. *Pin.* Mehr, oder vil.

Strigilis, is. *la striglia del Cavallo.* ein strigel.

Canalis, is. *Canale.* ein Rinne.

Memor, oris. *Ricordevole.* Ingedenck.

Far, farris. *Formento farro.* korn.

Nectar, aris. *Bevanda dolce per li Dei.* ein sus Tranck der Gotter.

Hepar, aris. *il fegato.* die leber.

Jubar, aris. *Splendore del Sole, e delle Stelle.* Sonn oder Sternschein.

Gausape, indeclinabile. *Coperta.* ein koz, ferg, Winterdeke.

Soracte, indeclinabile. *Mons est Faliscorum, Apollini sacer.*

Prænesta, g. is. nomen Urbis.

Reate, is. nomen Urbis.

II. EXCEPTIO.

I. vel E.

Felix, icis. gen. om. *Felice, fortunato.* Glückselig.

Ingens, tis. gen. om. *Afsai grande.* fast gros.

Navis, is. *la Nave.* ein Schiff.

Amnis, is. *il Fiume, la riviera.* ein Flus, bach.

Ignis, is. *il fuoco.* ein feuer.

Imber,

Imber, bris. *la pioggia*. ein plazregen.

Suppellex, ctilis. *Robba, ò massaria di casa*. ein haufrath.

Vectis, ctis. *Catenaccio, chiazistello, stanga*. ein hebeisen, rigel, Windstang.

I. APPENDIX.

Familiaris, is. Subst. *Un'amico familiare*. ein gehaimer freund. Adject. *verò significat un domestico*. Item, *ogni cosa che appartiene alla casa*. ein haufgenos. Item, *Was zum haus gehorig und dienlich*.

Annalis, is. *Annuale d'un'anno*. Jahrschreiben.

Bipennis, is. *Una labarda, senre da due tagli*. ein hellepart, brait zveyfschneidige art. Adjectivum significat quallsivoglia cosa da due tagli. zveyfschneidig.

Trirémis, is. *La Galera, ò Nave da trè remi*. Galee, Schiff mit drey ordnung der rueder.

Affinis, is. *Parente*. ein Schvvager.

Tridens, g.tis. *Tridente, forcina di trè denti*. ein dreyspizig eisen. Item, *lo scetro di Nettuno*. der scepter Neptuni. In Ablativo habet Tridente, & Tridenti.

Martialis. *proprium nomen Poëta*.

Juvenalis. *nomen proprium Satirici Poëta*.

Felix, & icis.

Clemens, tis.

Melchior, ris.

} nomina virorum.

II. APPENDIX.

Prudens, tis. *Savio, prudente*. Weis, verstandig.

Imprudens, tis. *Imprudente, senza giudizio*. Unvveis, unbehutsam, unbesinnet.

Absens, tis. *Afsente, lontano*. Abvvvesend.

Præsens, tis. *Presente*. Gegenvvartig.

Audiens, tis. *Afcoltante*. Horend. Audiens dicto, obbediente. gehorsam.

Implorans, tis. *Chi domanda ajuto*. Anruffend.

Secans, tis. *Il segatore, e chi taglia.* Schneidend.

Ecellens, entis. *Eccellente.* Furtrefflich.

Libens, entis. *Pronto, volontieri.* Willig.

Superior, oris. *Il superiore, il soprastante.* Oberer, obfiger. Superior annus. *L'anno passato.* das verschine jahr.

Facilior, is. *Più facile, più comodo.* Ringer, leichter. *Facilis dies, gluckhafftiger tag.*

Facilis. gutig, gehorsam, vvillig.

Uberior, is. *Più facile, più abbondante.* Überfluffig.

Charybdis, is. 3. decl. *Luogo pericoloso nel Mare Sicolo.* eingefährlichs orth im Meer.

Hispal, vel Hispalis, 3. decl. gen. lis. ein Flus.

Ligeris, ri. & liger, eris. *Nomen fluvij apud Celtas Gallicie populos.* Liger, eris, est etiam proprium viri ab Ærea interfecti.

Cánnabis, is. *Canape.* ein hampff.

Bœtis, is. 3. decl. nomen fluvij.

Cúcumis, is. 5. decl. *Cocomero.* ein cucumer.

Víctrix, adject. gen. om. *Vincitrice, vittoriosa.* das die, das ubervvindend.

Úlترix, adject. gen. om. *Una vendicatrice.* der, die, das rachend.

Cœlestis, is. *Celeste.* Himmlisch.

Perénis, is. *Eterno.* Euvig.

Bimestris, is. *di due mesi.* zwey monat lang.

Rudis, is. *Verga di legno non ornata, che si dava alli schermitori in segno di libertà, ovvero anco alli soldati vecchi in segno che non erano più obbligati a guerreggiare.* eia-ruthen, mit vvelcher die fechter frey gelassen vverden. adject. significat. jung, un vvissend.

CASUS MULTITUDINIS.

Sermônes. *Li parlari, li sermoni.* die reden.

Troës. *Li Trojani.* Trojaner. Nom. sing. Tros.

NOMINUM.

51

Delphines, à nomin. sing. Delphin, vel Delphinus, i.
Il Delfino, pesce marino. ein Meerſchvvein.

GÉNITIVUS PLURALIS

In Um.

Juvenis, is. *Il giovane.* ein jungling.

Canis, is. *il cane.* ein hund.

Panis, is. *il pane.* das Brött.

Vates, g. tis. *l'Indovinatore, Poeta.* ein Wahrfager Poët.

Major, joris. *il maggiore, il maggiore nato.* der groſſer.

Majores. *gli antecessori, gli antichi.* die uorfahrer.

Minor, oris. *il più picciolo.* ringer, junger, kleiner.

In lum.

Serpens, g. tis. *il Serpente.* ein Schlang.

Præſens, tis. *Presente.* gegenvvartig.

Collis, is. *Colle, monticello.* ein buhel.

Clades, dis. *Danno, ammazzamento, rotta.* ein ſchad;
 niderlag.

Dicceſis, g. eos. *Pieve, carico, signoria.* ein herſchung;
 regierung. item, *il Vescovato.* Biſtumb.

Syrtis, tis. *Un luogo pericolosissimo nel Mare appresso Af-*
frica, per conto dell'arena apportata dall'acqua. ein ge-
 fährliches orth im Meer nahend bey Africa, von
 vvegen des ſands, ſodas vvasser aufvvurfft.

Samnis, itis. *Italiano appresso Apintio.* ein Italianer bey
 Samnio.

Linter, tris. *Albio; Item, un' Arbore, quale se ne servono*
in luogo di Nave. ein Sautrog, ein Schiffein.

Cohors, tris. *Compagnia di Soldati; Item, un Gallinaro,*
ò luogo chiuso per li Polli, Anadre, Oche, &c. ein hauff
 eines kriegsheers, ein rott.

Uter, utris. *Un Lodro di pelle per tenerci l'Oglia, il Vino,*
ò l'Acqua. ein Schlauch, darein man Oel, Wein,
 oder Wasser faſſet.

D 2

Ven.

- Venter, tris. *Il ventre.* der bauch.
 Fornax, ácis. *La Fornace, ò Fornello.* ein ofen.
 Trabs, bis. *Il travo.* ein balck.
 Seps, pis. *Una sorte di Serpente picciolo.* ein Schlang.
 Pars, g. tis. *Parte, porzione.* ein theil, porz.
 Arx, cis. *Fortezza, Rocca, Castello.* ein Schlos, Burg.
 Merx, cis. *La Mercanzia.* ein Wahr.
 As, affis. *Libra, ò qualsivoglia cosa di 12 oncie.* Gevvichte,
 oder vvas anders von 12 unzen.
 Glis, gliris. *Gliro, forcio grande.* ein Raz.
 Lis, tis. *La controversia, lite, disputa.* zanck, hader. *Lite*
cádere. die sach verlihren.
 Mus, g. muris. *il Sorcio, il Topo.* ein maus.
 Nix, nivis. *La neve.* schnee.
 Nox, átis. *La notte.* die nacht.
 Os, offis. *L'osso.* ein bain.
 Os, oris. *La bocca.* ein maul.
 Fauces, plur. num. gen. fæm. *Lefanci, le mascelle, la*
bocca. Rachen, schlund. *In singulari faux, faucis, raro*
in usu est.

EXCEPTIO.

- Parens, tis. *il Padre, e la Madre.* Vatter, und Mutter.
 Dégener, g. eris. *Uno che non riesce secondo la speranza*
de' suoi maggiori. Ubel gerathen, ungeschlacht.
 Inops, opis. *Povero, bisognoso.* Arm, durfftig, mangel-
 hafftig.
 Memor, oris. *Ricordevole.* Ingedenck.
 Supplex, plicis. *Supplichevole, chist inchina.* bittent, ni-
 derknyend, stehend. *Libellus, supplex, una supplica.*
 ein supplication.
 Vetus, g. veteris. *Vecchio antico.* Alt. *Vetus verbum.* Un
 proverbio antico. ein alts sprichvort.
 Uber, eris. *Fertile, secondo.* Überflüssig, fruchtbar.

Lynx,

n ofen.

ein Schlang.
porz.
Schlos, Burg

mcie. Gewicht

z.
nck, hader.

us.

und maseille, la
ux, fauris, re

und Mutter.
do la sperant
schlacht.
rffig, mang

na. bittent, o
ma supplic

as verbum.

fruchtbar.
Lyns,

NOMINUM.

53

Lynx, cis. *Animale di vista acutissima.* ein Luchs.

Um, & ium.

Palus, ūdis. *La palude.* ein moos.

Fornax, ácis. *il fornello, la fornace.* ein ofen.

Vólucris, is. *L'Uccello.* ein Vogel.

GENETIVUS GRÆCUS,

Plur. In ON.

Epigrámma, atis. *Una inscrizione di versi.* ein spruchreiches Carmen.

Héresis, g. is, vel eos. *Opinione ferma, eresia.* ein ervvohlte meynung, einer der steiff anhangt, Kezerey.

DATIVUS PLURALIS.

Sermo, is. *il parlare.* ein red. sermonibus.

Bos, Bovis, dat. plur. bobus, aut bubus. *il Bue, e la Vacca.* ein Ochs.

Peripetálima. *Tappetti, tappezzaria.* Furhang, teppich.

Embléma. *Ornamento, orlo, che si mette alli Quadri, e Bicchieri di oro, ò di argento.* ein gelegte, erhebt Arbeit in Bildern, und alles Laubvverck an guldenen, silbernen Bechern. } gen. atis,

Poéma. *Poema, poesia.* ein gedicht, das ein Poët in reymen ond vers verfast hat.

Diplóma. *Privilegio, bolla, salvocondotto, patente di un Prencipe, ò di un Magistrato.* ein gewaltsbrieff, bull, offner gefigelter brieff eines fursten, oder obrigkeit. }

ACCUSATIVUS PLURALIS.

Omnis, is. *Ogni uno, ciascheduno.* ein jeder.

Urbs, g. his. *La Città.* ein Stadt.

Tempus, óris. *il tempo, l'opportunità, l'occasione.* die zeit; item, gelegenheit. In plur. *le tempie.* die schlaff an den seinten des haupts,

D 3

Ve

Vectigal, âlis. *Gabella, datio, entrata.* Zoll, steuer, um-
bgeld, jährlich einkommen und rennt.

Aplustre, stris. *Un grande ornamento di gran valuta di*
una Nave. grosse und kostliche Schiffziehrung. *Item,*
das fahnlein auff dem mastbaum.

ACCUSATIVUS GRÆCUS,

In *As.*

Delphin, g. înis. *Delfino, pesce di Mare.* Meerfisch.

Tros, ôis. *Un Trojano.* ein Trojaner.

Crater, éris. *Tazza, coppa.* ein Trinckschaal, ein grof-
ser becher. *Item,* Blatt, darinn man die speis auff den
tisch tragt. *Item,* ein rohrkasten oder brunnentrog.

ACCUSATIVUS PLURALIS,

In *Is.*

Navis, is. *La Barca.* ein Schiff.

Turris, ris. *La Torre.* ein Thurn.

Dulcis, is. *Dolce.* Sus.

Manes, g. Manium, pl. nu. *Anime di persone morte, ò*
anime infernali. Geister der verstorbenen.

Tres, ium. *Tre.* Drey.

Acer, cris. *Acre, brusco.* scharpff.

Sáluber, fæm. salubris, neut. salubre. *Salubre.* heylsan.

Imber, bris. *La pioggia.* ein plazregen.

Decémber, bris. *il mese di Decembre.* der Christmonat.

Fons, fontis. *La fontana, il fonte.* ein brunn.

Ingens, tis. *Un gran numero, molto grande.* Gros.

Pars, partis. *La parte.* ein theil.

Urbs, urbis. *La Città.* ein Stadt.

Lis, litis. *La litte, la contesa.* ein zanck.

Plures, mehrer, complures. vil miteinander.

QUARTA DECLINATIO.

Senatus, g. ūs. *il Senato.* der Rath.

Anus, g. ūs. *Una donna vecchia.* ein altes vveib.

Or-

NOMINUM.

55

Ornatus, g. us. *L'ornamento.* ein zierd. (frühr.
Tumultus, g. us. *Rumore, tumulto.* ein empohrung, au-
Metus, g. us. *La paura, il timore.* Forcht.
Sensus, g. us. *il senso.* ein sinn.

EXCEPTIO.

à dat. plur.

Arcus, g. arcus. *L'Arco, una volta.* eingevvolb, schvvu-
bogen. item, ein armbrust, regenbogen.

Artus, g. uum in plur. num. tantum declinantur, Mem-
bri tralè giunture. Glider, glidmas.

Lacus, lacus. *il Lago.* ein See.

Partus, tus. *il Parto, il Bambino.* Geburt, das kind.

Specus, cus. *la spelonca, la grotta.* ein hole.

Tribus, bus. *Una Tribù.* ein Zunfft.

Portus, tus. *il Porto.* ein Schiffende, Meerhaf.

Questus, stus. *Lamento, quela.* Klag, trauren. in plural.
questibus, ustratiis, quàm questibus.

Acus, g. us. *L'ago.* ein nadel. dativ. plu. *acis, & acubus*
apud Celsum.

Ficus, 2. & 4. d. *il fico, la ficaja.* ein feig, oder feigenbaun.
dat. plur. *ficis tantum.*

Quercus, g. i. vel us. *La quercia, il rovere.* ein aich. dat.
plur. *quercis, & quercibus.*

QUINTA DECLINATIO.

Dies, g. dièi. *il giorno.* ein tag.

Fides, ei. *la Fede.* Treu, Glaub. Fides, 3. d. gen. fides. *la*
Lira, la Cetera. Saitenspil. *Docere aliquem fidibus lude-*
re. inlegnar a sonar la Cetra. einen auff Saitenspil
lehren.

Res. *La cosa.* ein ding, sach. *Redire ad rem, venir a pro-*
posito. Zur sach kommen. *Erre nata, data l'occasione.*
Nach gelegenheit. (nheit.

Species, ei. *Forma, bellezza.* ein schein, gestalt, scho-

DECLINATIONES SYNCOPE PATIUNTUR; in Genitivo plur.

Cælicolæ. *Abitatori del Cielo.* Innvohner des himmels.

Ænéadæ. *Li Trojani.* Trojaner.

Aufónidæ. *Gl' Italiani.* Italianer.

Trojigenæ. *Li Trojani.* Trojaner.

Liberi. *Li Figliuoli.* Kinder. plur. num. tantum.

Nummus. *Denaro, moneta, un quattrino.* Munz, pfenning.

Sestertius. *Una zibenera, un mezzo grosso.* ein halber baz.

Faber, g. bri. *il Fabro.* ein Schmidt.

Deus. *Iddio.* Gott.

(niderlag.

Clades, g. dis. *Rovina, ammazamento, calamità.* ein

Cædes, is. *Ammazamento, uccisione.* ein mordt, todschlag.

Vepres, g. pris. *Le spine.* Dorn.

Cœlestis, g. is. *Celeste.* Himmlisch.

(baurisch.

Agrestis, g. is. *Silvestre, rustico, grossolano.* Wild, grob,

Potens, g. tis. *Potente.* Machtig, gevaltig.

Furens, g. is. *insano, furioso.* Rasend, unsinnig. (cedonia.

Macedo, g. donis. *Uno che è di Macedonia.* einer aus Ma-

Currus, us. *il carro, la carrozza, la carèta.* ein Wagen,

Passus, us. *il passo.* ein schritt.

(Karren.

A P P E N D I X.

Civitas, tis. *La Città.* ein Stadt.

Apis, vel Apes, g. is. *L'Ape.* ein Binne, oder imme.

Serpens, entis. *il Serpente.* ein Schlang.

Quiris, ritis. *Romano.* ein Romer, à Marte, *qui Quirinus dictus est, ab hasta, quiri vocata, voce Sabina: quæ hasta Marti appingitur.*

Optimas, âtis. *Principale di una Città, ò di qualche altro luogo.* ein Geschlechter.

Lócluples, pletis. *Ricco, abbondante.* Reich, insonderheit an ligenden gutern.

Dardánides, æ. *Un Trojano.* ein Trojaner.

Ænéa.

Ænéades, æ. Idem.

Aufonides, dæ. *Un'Italiano*. ein Italianer.

Cœlicola, æ. *Un'abitatore del Cielo*. Innvohner des Himmels.

Trojúgena, æ. *Un Trojano*. ein Trojaner.

Grajúgena, æ. *Un Greco*. ein Griechischer.

Sócius, ij. *Un Compagno*. ein Gefell.

Denárius, ij. *Un Paulo*, ò *un Giulio*. zween bazen in

Divi, orum. *Li Santi*. die Heiligen. (Silber.

Magnánimus, mi. *Uno di gran cuore*, e *di grand'animo*.
Herzhafft.

Quini, orum. *A cinque*, a *cinque*. Funff und funff.

Seni, orum. *A sei*, a *sei*. Sechs, und sechs.

Septeni, orum. *A sette*, a *sette*. Siben und siben.

Deni, orum. *A dieci*, a *dieci*. Zehen und zehen.

ANOMALA NUMERO

inæquália.

Aurum, ri. *Oro*. Gold.

Nemo, inis. *Nessuno*. Niemand.

Aër, éris. *L'aria*. der Luft.

Cani, òrum. *Capelli canuti*, *bianchi*. graue haar.

Penátes, átium. *Li Dei della Casa*. Haulgotter. Item, das Hausfelbs.

Castra, òrum. *Il Campo de' Soldati*, *fleccato*. Kriegslager.

In singulari, **Castrum**. *Castello forte*, *Fortezza*. ein

Schlos, Vestung, Burg.

Calendæ, gen. plur. arum. *Il primo giorno di qualsivoglia mese*. der erst tag eines jeglichen monats.

Ménia, g. mœnium, ibus. *Le mura*, ò *muraglia della Città*. die Stadt mauren, oder Rinckmauren.

GENERE INÆQUALIA.

Sibilus, g. i. *Zifolamento*, *bisbiglio*. das pfeiffen, und ge-
vvispel des munds. in plur. *hæc sibila*, orum.

Bál-

Baleteus, ei. *Cintura militare. Kriegsgurtel. il plur. hæc Baltea, orum.*

Carbasus, g. i. *Tela sottile. Subtile leinvvad. Item, la vela della Nave. ein Schiffsegel. in plur. hæc carbasa, orum.*

Argos, 3. d. g. eos, Urbs Græciæ. in plu. hi. *Argi, orum.*

DECLINATIONE IN ÆQUALIA.

Vas, vasis. 3. d. *Il vaso. ein geschirr. in pl. 2. Vasa, orum.*

Jugerum, g. ri. *Un pezzo di terra, che contiene in lunghezza 240, in larghezza 120 passi. ein stuck feld, 240 schritt lang, 120 breit. ein Jauchart.*

CASU IN ÆQUALIA.

Frugi, generis omnis. *Giovevole, Uomo da bene, al quale fidar si può, costante, modesto. Nuzlich, getreulich, starckmuthig. Homo frugi, massarizioso, chi ben governa la Casa. ein hauslicher mann.*

Nihil, gen. om. *Da niente. Nichtig.*

Pondo, gen. om. *Una libra. ein pfund.*

Quatuor, gen. om. *Quattro. vier.*

Quinque, gen. om. *Cinque. funff.*

Quis. *Chi. Wer.*

Qualis. *Chi, quale. Was fur einer.*

Qui. *il quale. Welcher. Quæ. quale, ò la quale. Welche.*

Quod. *la qual cosa. Welches.*

Nemo, gen. inis. *Nissuno. Niemand.*

Nullus, g. ius. *Nissuno. Keiner.*

Quidam. *Alcuno, un certo. Einer.*

Ullus. *Alcuno, qualcheduno. Irgend einer.*

Alius. *L' altro. ein anderer. aliud ex alio occurrit, es fällt mir eines über das ander ein. Aliud ex alio querere. eines über das ander fragen.*

Tu. *Tu. Du.*

Meus. *Mio. Mein.*

Noftra, átis. Uno di noſtra ſeta, ò luogo, ò paefe. der un-
ferigen einer.

Tantundem. Altrettanto. eben ſo vil.

Tantidem. Altrettanto, per tanto. eben ſo vil.

Jupiter. Summus Deus Ethnicorum, Opis & Saturni filius.

Exſpes. Chi è ſenza ſperanza. der ohn hoffnung iſt.

Opis. Soccorſo, ajuto. Hulſi. item, Nympha, comes Dianæ.

Repetundæ. Richieſta di beni, ò denari ingiuſtamente preſi.

Abgetragengut und geld.

Inſicias, cum verbo, Eo, jungitur. il negamento di qual-
che coſa. Laugnung, oder vernainung. Eo inſicias.

Negar qualche coſa. ich laugne.

Sponte. Di propria volontà, ſpontaneamente, da per ſè. Frey-
vwillig von ihm ſelbs.

Natu major. il figliuolo maggiore. Der alter ſohn.

Natu minor. il figliuolo minore, ò di minor età. der junger.

Adjungitur item ſuperlativis, & poſitivis; ſeorſim verò
non ponitur.

DE VERBORUM PRÆTERITIS, ET SUPINIS.

Simplicium Leges.

(vvohle.

Lego, gi, ctum. Leggere, raccogliere. ich lis, ſamble, er-

Pérlego, gi, ctum. Rileggere, leggere tutto ſino al fine. ich
durchliſe. (ſammen.

Concurro, curri, curſum. Correre inſieme. ich lauff zu-

Adjungo, xi, ctum. Aggiungere, accoppiare. ich thue
hinzu, oder fuge zuſammen.

Cólligo, egi, ectum. Cogliere, legar inſieme. ich verſamble.

Allido, liſi, liſum. Percuotere inſieme, ò battere. ich ſchla-
ge oder ſtoſſe an.

Excido, cidi, ſup. car. Cader da alto a baſſo, ſcordarſi. ich
fall hinaus.

Déprimo, preſſi, preſſum. Deprimere, abbattere alcuno.
ich unterdrucke.

Collúdo, si, sum. *Scherzare, giuocare insieme.* ich spihl mit.
Compóno, ponis, posui, positum. *Porre insieme, congiungere, comporre, assomigliare, componere, e far accordo.* ich seze zusammen. *item*, ich vergleiche, ich vereinige, oder richte zusammen.

A, in E, mutant composita ex.

Damno. *Condannare, dannare.* ich verdamne.

Halo. *Fiarare, spirare.* ich athme, oder rieche.

Lacto. *Dar il latte, pascere.* *Item*, *allettare uno con parole, ò con altro.* ich sauge, er ernehre, nehre mit milch.

Mando. *Comandare.* ich befihle.

Patro. *Commettere, fare.* ich thue, vollbringe, begehe.

Sacro. *Consacrare, benedire.* ich vveyhe, oder heilige.

Tracto. *Trattare, maneggiare.* ich handle, ruhre an.

Arceo. *Tener lontano, rimovere, impedire.* ich halte ab.

Carpo, psi, ptum. *Staccare, tor via.* ich briche ab. *item*, *biasmare.* ich beschnarche.

Fallo, fefelli, falsum. *ingannare.* ich betrüge.

Farcio, si, tum. *Empire.* ich fülle an.

Grádior, gressus, gressum. *andare, camminare.* ich gehe.

Pario, péperi, partum, & páritum. *Partorire.* ich gebare.

Patior, passus, passum. *Patire.* ich leyde.

Pártio, tivi, titum. *Dividere, spartire.* ich theile.

Scando, di, sum, aliqui dicunt supino carere. *Salire, ascendere.* ich steige.

Spargo, si, sum. *Spargere, dar via.* ich besprenge, gib aus.

Condemo, avi, átum. *Condannare, rifiutare.* ich verwvirff, verachte.

Anhê-

Anhê-
keie

Exhál-
aus

Impát-
par

Pertr-
vol

Retr-
fe

Ami-
pr

Inim-
n

Mar-
Toc

Pla-
Ha

La-
Fa

La-
A

E

J

S

Anhélo, avi, átum. *Spirare, fiatare consento.* Athme, keiche.

Excipiuntur.

Exhálo, avi, átum. *Spirar, ò mandar fuori.* ich dampffe aus, rieche.

Impártio, tivi, titum. pro impertio. *Far partecipe, far parte.* ich theile mit.

Pertracto, avi, átum. *Trattare, maneggiare.* ich handle vollbringe.

Retracto, avi, átum. *Ritrattare, rivocare.* ich vviderruffe, handle vvider umb.

A, in I.

Amico. *Far amicizia farsi amico.* ich mache zum freund. præt. avi. sup. átum.

Inimico, seu inimicor. *Fare inimicizia, farsi inimico.* ich mache zum feind. avi, átum.

Maneo, si sum. *Restare.* ich bleib.

Taceo, cui, citum. *Tacere, non dir niente.* ich svveig.

Placeo, ui, itum. *Piacere.* ich gefalle.

Habeo, ui, itum. *avere.* ich habe.

Lateo, ui, sup. caret. *esser, ò star nascosto.* ich lig. verborgen.

Fateor, fassus, fassum. *Confessare.* ich bekenne.

Lacio, cis, lexi, lectum. *verbum priscum inusitatum.* allettare, lusingare. ich raize an.

Allicio, exi, ectum. *allettare, lusingare.* ich raize an.

Elicio, cui, citum. *allettare alcun fuori, cavar fuori, e chiamar fuori.* ich raize, oder locke heraus.

Jacio, jeci, jactum. *gettare.* ich vvirffe.

Facio, feci, factum. *fare.* ich thue.

Sapio, pui, vel pij. sup. car. *aver sapore.* ich schmecke.

Item, *esser savio, ed accorto.* ich bin verständig.

Rapio, pui, raptum. *rapire, rubbare, tor per forza.*

Capio, cepi, captum. *pigliare.* ich fange. (ich reisse.

Cado,

Cado, cecidi, casum. *cascare*. ich falle.

Ago, egi, actum. *fare, ò trattare*. ich thue, oder handle.

Frango, fregi, fractum. *rompere*. ich zerbrich.

Tango, tetigi, tactum. *toccare*. ich ruhre an.

Pango, xi, pactum. *piantare, ficcare*. ich heffte, stecke ein. Item, *comporre, scrivere*. ich schreibe.

Cano, cecini, cantum. *cantare*. ich sing.

Salio, lui, saltum. *saltare*. ich spring.

Statuo, tui, tütum. *statuire, ordinare, deliberare*. ich setze, richte auff, oder stelle.

Excipiuntur.

Complaceo, ui, itum. *piacere*. ich gefalle. (vvohl.

Perplaceo, ui, itum. *piacer assai, molto bene*. ich gefalle

Pérago, egi, actum. *fornire, perfezionare*. ich vvollende.

Circumago, egi, actum. *voltar intorno*. ich treibe herumb

Sátago, præ. & sup. caret. *far cosa con cura, e diligenza.*

ich uttrichte etvvas mit sorgen. aliqui volunt præ.

Dego, præ. degi. supino caret. *vivere*. ich lebe. (fatégi.

Cogo, coëgi, coactum. *sforzare*. ich zvvinge.

Repango, panxi, potius quàm pegi, pactum. *piantare, ficcare*. ich stecke, oder setze ein.

Tepefacio, feci, factum. *intepidire*. ich mach lau.

Calefacio, feci, factum. *scaldare*. ich mache vvarm.

A, in V.

Quátio, quassi, quassum. *scuotere, quassare*. ich schuttle.

Salto, avi, átum. *ballare, saltare*. ich tanze, oder springe.

Calco, avi, átum. *calpestare, calcare con li piedi*. ich tritt mit fussen.

Scalpo, psi, ptum. *grattare, e tagliar fuora*. ich krazz, oder schneide aus.

Excutio, cussi, cussum. *scuotere, far cascare*. ich schlag, oder schvving aus.

Insulto, avi átum. *beffare, ò farsi beffe d'alcuno*. ich spot-

te aus. Item, saltare con dileggiamento. ich springe,
mit ungestumm.

Inculco, avi, átum. incolcare, invaligiare. ich bleue,
oder trucke ein.

Insculpo, psi, ptum. scolpire, intagliare. ich schneid,
oder grabe ein.

E, in I.

Teneo, ui, tentum. tenere. ich balte.

Sedeo, di, sctum. sedere, ò sentare. ich sitze.

Rego, rexi, rectum. reggere, signoreggiare. ich regiere.

Lego, gi, ctum. leggere. ich lese.

Emo, emi, emptum. comprare. ich kauffe.

Premo, pressi, pressum. calcare. ich drucke.

Specio, antiquum verbum, exi, ectum. guardare, vede-
re. ich schawe, sihe.

Aspicio, exi, ectum. guardare. ich schaue an.

Excipiuntur.

Rélego, gi, ectum. rileggere. ich uberlese.

Pérlego, gi, ctum. legger tutto. ich durchlese.

Coëmo, emi, emptum. comprare. ich kauffe auff.

E. in I. longum.

Lædo, læsi. offendere. ich verleze.

Cædo, cæcidi, cæsum. percuotere, tagliare, dar rotta,
ammazzare. ich schlage.

Quæro, fivi, situm. cercare. ich suche.

Allido, si, sum. percuotere insieme, ò battere. ich schla-
ge, oder stosse an. (stucken.

Concido, cidi, cisum. tagliar a pezzi. ich zerhaue zu

Exquiro, fivi, situm. dimandare, cercare. ich forsche,
oder suche nach.

V, in E, breve.

Juro. giurare. ich schwor.

Déjero. far gran giuramento. ich schwore falsch. péjero
idem. Au,

Au, in O.

Plaudo, si, sum. *far festa con le mani.* ich frolocke mit
zusammenschlagung der hand.

Explodo. *cacciar fuori, spinger con le mani,*
beffare uno. ich rausch, oder pfeiff aus.

Complodo. *Batter le mani insieme per alle-*
grezza. ich schlag die hand zusammen vor } *fi.*
freuden. } *sum.*

Supplodo. *batter con li piedi nella terra.* ich
klopffe mit fussen auff den boden.

Excipiuntur.

Applaudo, si, sum. *batter le mani per allegrezza.* ich
erzeige freud, mit frolocken.

Au, in E, longum.

Audio, divi, ditum. *ascoltare, udire.* ich hore.

Obedio, divi, ditum. *obbedire.* ich gehorche.

Au, in V, mutans.

Claudo, dis, clausi, clausum. *chiudere, ferrare.* ich bef-
chliesse. *dicitur, & Cludo, dis, clusi, sum, idem.*

Excludo, dis, si, sum. *escludere, ributtare.* ich schlies aus.

Concludo, dis, si, sum. *conchiudere, ferrare insieme.* ich
endeich schlies zusammen.

Composita quæ mutant, &c.

Jacio, jeci, jactum. *gittare, buttare.* ich vvirffe.

Réjicio, jeci, jectum. *ributtare, sprezzare.* ich vervvirffe.

Spargo, sparsi, sparsum. *spargere.* ich besprenge, sae aus.

Conspergo, spersi, sum. *spargere, spandere.* ich spreng an

Excipiuntur.

Ago, egi, actum. *fare.* ich thue.

Frango, fregi, fractum. *rompere, spezzare.* ich verbriche.

Tango, tetigi, tactum. *toccare.* ich ruhre an.

Exigo, egi, actum. *Riscuotere, chiedere, e cacciar fuori.*
ich fordere an, oder treibe aus.

Efferin-

Effringo, fregi, fractum. *spezzare affatto, rompere in pezzi.* ich briche aus.

Cado, cecidi, casum. *cascare.* ich falle.

Recido, dis, recidi, recasum. *ricascare.* ich falle. (hinein.

Incido, cidi, casum. *cascar dentro, imbattersi.* ich falle

Occido, dis, occidi, occasum. *cader morto.* ich stirbe.

Excido, idi, f. c. *cascar fuora.* ich falle hinaus.

Habeo, bui, bitum. *avere.* ich hab. (bevveise.

Exhibeo, bui, bitum. *rappresentare, mostrare.* ich erzei-

Salio, ui, saltum. *saltare.* ich springe. (chte auff.

Statuo, tui, tutum. *statuire, ordinare, deliberare.* ich ri-

Cum geminat primam.

Tendo, tetendi, tentum, & tensum. *distendere, spiegare.* ich spanne: schlage ein zelt auff.

Extendo, di, tum, & sum. *distendere, allargare.* ich spanne: strecke aus.

Præcurro, cucurri, cursum. *correre avanti.* ich lauffe vor.

Repugno, pûpugni, punctum. *pungere, ovvero stimolare di nuovo.* ich stich, oder stupf vviderumb.

Sto, steti, statum. *stare.* ich stehe. A me stat. *lui sente meco, stà dalla mia banda.* er halts mit mir.

Do, dedi, datum. *dare, consegnare.* ich gib, oder vergib.

Posco, poposci, sup. car. *dimandare, chiedere.* ich fordere.

Disco, didici, sup. caret. *imparare, esperimentare.* ich lehre, ergreiffe.

Præteritis quæcunque carent, &c.

Glisco. *crescere, aumentare, aprire, e rompere fuori.* ich vvachse, nemme zu, briche aus.

Vergo. *volgere, mirare, inclinare.* ich naige, sencke. *Ætas vergit. l'età declina, ò manca.* das alter nimbt ab. Vergere alicui venenum. *active. porgere, ò dare ad alcuno il veleno.* cinem gisst einschenken.

pret. &
supin.
carent.

- Ferio. *ferire, percuotere.* ich schlage.
 Polleo. *potere, aver possanza.* ich vermag.
 Vado. *andare, camminare.* ich gehe.
 Ambigo. *dubitare.* ich zweifle.
 Sātago. *usar diligenza, e possanza.* ich vvende
 ernst und fleis an.
 Quæso. *pregare.* ich bitte.
 Hīscō. *sbadagliare, aprir la bocca.* ich gihne,
 thue das maul auff. *Item, spontare.* ich gehe
 auff.
 Fatisco. *aprire assai; Item, mancare.* ich spalte
 auff, ich erlige.
 Furo. *esser furioso.* ich vvutte, töbe vor zorn.
 Mæreo. *attristarsi, addolorarsi.* ich traure, trag
 layd. (siehe. præ. & supin. carent.)
 Aveo. *bramare, desiderare.* ich begehre, vvun-
 Rigor. *constringere i denti, torcer la bocca, ad-
 dirarsi.* ich blecke die zahn, ich vverde in
 mir selbs schvvollig, oder zornig.
 Ajo. *Dire, parlare.* ich sage.
 Vescor. *mangiare, cibarsi.* ich is, niese.
 Liquor. *liquefarsi.* ich zerfchmilz, fließe, 3.
 conjugat.
 Médeor. *sanare, medicare.* ich heyle, brauche
 arznei.
 Reminiscor. *ricordarsi, ridurre in memoria,
 quello, che altre volte inteso abbiamo.* ich
 gedencke vviderumb.
 Decurro. *correre fuori, ò ingiù.* ich lauf-
 fe aus, oder hinab. Cutri, & interdum
 cucurri, cursum.
 Excuro. *correre fuori.* ich lauffe hinaus.
 Præcurro. *cucurri, sum.* *correre avanti.* ich lauffe vorher.
 Līceor. *Offerir prezzo, metter all'incanto.* ich faile, schla-
 ge darauff. *licitus, licitum.* Op-

Opperior. *aspettare*. ich erwarte. oppertus, oppertum.

Insuper à Verbo, &c.

(kalt.

Tepesco, pui, f. caret. *intepidire*. ich werde lau, oder

Mitesco. *addolcirsi*, *divenir mansueto*, *e trattabile*. ich werde milt und gutig. Item, *matursi*. ich werde reiff und murb.

Cœnaturio. *desiderar di cenare*. ich begehre zu nachessen.

Dicturio. *parlare volontieri*. ich rede gern.

Esurio, rivi, ritum. *aver fame*. mich hungert sehr.

Refrigesco, frixi, f. c. *raffreddarsi*, *divenir freddo*. ich erkalte.

Incalesco, lui, litu. *scaldarsi*, *divenir caldo*. ich erwarme.

Ingravesco. *divenir grave, pesante*. ich nemme uberhand, werde schvvar.

Herbesco. *erbeggiare*, *divenir erba*. ich werde zu kraut, erwachsen.

Silvesco. *divenir in bosco*, *imboscarsi*, *salvatiarsi*. ich werde zu einem vvald, vervvilde.

Scaturio, ivi, itum. *venir fuori come l'acqua*, *scaturire*. ich entspringe.

Ligurio. *Mangiare, consumare il suo, divorando come*

Abligurio. *fanno li golosi*. ich verprasse, verschlem.

Obligurio. *me, ivi, itum.*

PRIMA CONJUGATIO.

Neco, avi, atum. *uccidere, ammazzare*. ich todte, bring

Eneco, avi, atum, & cui, etum, idem. (umb.

Cubo. *giacere, riposare*. ich lige, schlaffe.

Domo. *domare, soggiogare, sottomettere*. ich zame, untervvirffe. (rausche.

Crepe. *crepare, far strepito*. ich praschle, ui, itum.

Veto. *vietare, proibire*. ich verbiette.

Tono. *tonare*. ich donnere.

Sono. sonare. ich klinge.

Discumbo. *seder a tavola.* ich sitze zu tisch.

Accumbo. *giacere, ò star nel letto per la malattia.* ich lige in beth. kranckheit halben.

Incumbo. *appoggiarsi, attaccarsi. Item, attendere, affaticarsi.* ich lige auff, oder oben.

Recumbo. *seder a tavola.* ich sitze zu tisch.

Occumbo. *morire, mancare di vita.* ich stirbe.

Procumbo. *abbassarsi, inchinarsi.* ich sincke mich nider.

Succumbo. *cader di sotto, esser superato, esser buttato di sotto.* ich lige unter.

Excubo. *vegliare, far la guardia.* ich vva-

Sécubo. *dormir solo, da sua posta.* ich lige allein besonder.

Supercubo. *stendersi sopra.* ich lige oben.

Dímico, avi, atum. *combattere, schermire.* ich streitte, fechte.

Mico, cui, f. c. *risplendere.* ich glize, zvvizere.

Frico, cui, frictum. *fregare, grattare.* ich kraze, reibe.

Seco, cui, sectum. *tagliare.* ich schneide.

Lavo, avi, lotum, &c. *lavare, bagnare.* ich vvasche, bade.

Diluo, 3. con. ilui, lútum. *levare, nettare, purgare, levar via le macchie.* ich reinige, neze, saubere, vermische. *dilúere crimen, amovere da sè la colpa, scusarsi, difendersi.* ein laster ableinen, entschuldigen.

Poto, avi, atum, & potum. *bevare.* ich trincke.

Juvo, juvi, f. caret. *giovare, aiutare.* ich hulfte. adjuvo, vi, adjutum.

Plico, cui, citum. *piegare.* ich falte.

Explico. *spiegare.* ich vvvickle auff, entfalte. cui, itum.

Item, ich lege aus, erkläre. avi, atum. ich vvvickle.

Sup-

3. con. in
præt. cu-
bui. in su.
cubitum.

1. con. in
præt. bui. in
sup. birum.

applic
tare d
Duplic
Implico
che dr
applico
se zu
Replico
loste a
Cimpli
siene.
io itu
Do, ded
Vendo,
Condo,
Abseon
abico
Venun
Circun
Pessum
fusse
Sarisde
alcu
cher
Trad
ber
Sto, st
ha
Conf
ich
vv
ro
fib
ni

Súplico, avi, átum. *supplicare, pregare umilmente.* ich bitte demütiglich.

Dúplico, avi, átum. *addoppiare.* ich mache zveyfach.

Triplico, avi, átum. *triplicare, fare a tre doppi.* ich mache dreyfach.

Applico, *applicare.* ich vvende an. cavi, catum. ich lende zu, oder an. cui, itum. part. átus, raro itus.

Réplico, cavi, catum. *raddoppiare, legar insieme.* ich löse auff.

Cómplico, cavi, & cui, catum. *raddoppiare, legar insieme.* ich binde oder lege zusammen. part. átus, raro itus.

Do, dedi, datum. *dare.* ich gibe.

Vendo, didi, ditum. 3. con. *vendere.* verkauffe.

Condo, didi, ditum. 3. con. *nascondere.* ich verbirge.

Abscendo, usitatus, abscondi, absconditum, quam abscondidi, absconsum. ich verbirge.

Venundo. *vendere.* ich verkauffe.

Circumdo. *circondare.* ich umbgibe.

Pessumdo. *calpestar con li piedi.* ich tritt mit fussen.

Sarísdo. *far, ò dar sicurtà, far promessa per alcuno.* ich gib burgschafft, oder versicherung.

Trado. 3. con. didi, ditum. *porgere, consegnare.* ich ubergibe.

Sto, steti, statum. *stare in piedi.* ich stehe. *Statà Senatu.* er halts mit dem rath.

Consto, stiti, stitum, & statum. *stare fermo, ò costante.* ich bleib bestandig. *Item, costare, ò valere.* ich bin vverth, oder gestehe. *Constat, impersonaliter, è chiaro, è manifesto, è palese.* es ist offenbahr. *Non constat sibi.* non è costante, non parla consequentemeyte. es halt nit farb.

Existo, stiti, stitum. apparir suora, trovarsi. ich gehe fur aus
 Obsto, stiti, stitum, & statum. essere contrario. ich vvi-
 derstehe.

SECUNDA CONJUGATIO.

Monco, ui, tum. avvisare. in vvahrne, vermahne.

Taceo, ui, itum. tacere, star quieto. ich schvveige.

Sorbeo, bui. sorbire, succhiare. ich
 sipffle.

Absorbeo, bui. sorbire tutto, ingola-
 re. ich verschlicke, verschlinde.

Exsorbeo, bui. sorbire suora, ò tutto.
 ich sauffe aus.

Doceo, cui, ctum. insegnare, ammaestrare. ich untervveise

Teneo, ui, tentum. tenere. ich halte, ergreiffe.

Censeo, ui, sum. giudicare, stimare, pensare. ich achte,
 schaze.

Censio, ivi, itū. 4. con. giudicare, stimare. ich schaze, achte.

Recensio, ivi, itum. 4. conj. raccontare. ich erzehle,

sage. Verba antiqua, indeverbale Censio. 3. declin.

ōis. correzione, ò castigo, tributo, tesoro. ein fleur,

schazung, straff. Censitor, 3. d. ōis, Censore, ò Pote-

stà, Maestro de' costumi, Tesoriero. Straffherr, Zucht-

meister, Schazmeister.

Misceo, ui, mistum. mescolare. ich vermische, vervvir-

re. Omnia miscere. mettere ogni cosa sotto, e sopra.

alles unter ubersich kehren. (forchte.

Timeo, ui, f. car. Verbum Act. temer, aver paura. ich

Herreo, ui, f. c. impaurirsi, spaventarsi, aver paura.

ich forchte mir, ich zittere.

Egeo, ui, f. c. i aver bisogno. ich mangle.

Valeo. star, ò esser sano. Item, poter. ich bin.

gesund. p. ui.

Careo. mancar, esser privo. ich hab mangel. sup.

Plu-

ET SUPINA.

76

- Placeo. *piacere, esser grato.* ich gefalle, geliebe.
 Doleo. *dolere, sentire dolori, esser addolorato.*
 ich hab schmerzen, und vvehe. ich bin
 traurig.
 Iaceo. *giacere.* ich lige.
 Calco. *effere, d'aver caldo.* ich bin hais, es ist
 mir vvarm.
 Noceo. *nuocer, esser di danno.* ich schade.
 Pareo. *apparire, ubbidire.* ich erscheine, ge-
 hore.
 Reticeo. *cui. f. c. tacere, tener in silenzio.* ich verhalte,
 verschvveige.
 Conticeo. *cui. f. c. tacere insieme.* ich schvveige still.
 Arceo. *cu. f. c. scacciare, tener discosto, d' lontano.* ich
 halte ab.
 Exerceo. *cui, erciturum. esercitare.* ich ube.
 Coerceo. *cui, erciturum. costringere, reprimere.* ich halte inn
 Coaleo. *ui, itum. accrescere.* ich ervvarme.
 Pateo. *ui, f. c. stare aperto, essere manifesto, e palese.* ich
 stehe offen. (ich thue auff.
 Pando. *di, passum. aprire, manifestare, porre in luce.*
 Dant, di, sum.
 Video. *di, sum. vedere.* ich sihe.
 Sedeo. *di, sessum. sedere.* ich sitze.
 Prandeo. *di, sum. desinare.* ich is zu mittag.
 Strideo. *di, f. c. far strepito.* ich kirr.
 Mordeo. *momordi, morsum. mordere.* ich beisse. Mor-
 deri conscienza. *aver rimorso di conscienza.* ein bos
 gevvisen haben.
 Spondeo. *sponondi, sponsum. promettere voluntaria-
 mente.* ich verhaisse freyvwillig.
 Tondeo. *totondi, tonsum. tofare.* ich schere.
 Pendeo. *pepeadi, pensum. pendere, essere attaccato.* ich
 hangc.

p. ui.
sup.
itum.

Maneo, si, sum. restare. ich bleibe.

Præmineo. *sopravanzare, superare.* ich uber-
triffe.

Promineo. *pendere, andar avanti, avanzare.*
ich hange, oder gehe herfur.

Immineo. *essere sopra, soprastare.* ich hange,
uberein. Item, ich bin nahe, oder verhanden

Emmineo. *soprastare, mostrarsi fuori, risplende-
re,* passar avanti gli altri. ich gehe fur aus.

Hæreo. *esser congiunto strettamente, accostarsi,
non saper quello che fare.* ich hange, keebe an.

Suadeo. *esortare, dar consiglio.* ich rathe.

Mulceo. *mitigare, addolcire.* ich streiche,
schmaichle.

Ardeo. *ardere, bruciare.* ich brinne.

Tergeo. *asciugare, nettare.* ich truckne, vvif-
che ab.

Mulgeo. *mongere, cavar il latte.* ich melcke.

Rideo. *ridere.* ich lache.

Torqueo, torfi, tortum. *torcere, piegare, dar la tortura,
a tormentare.* ich peinige.

Jubeo, jussi, jussum. *comandare.* ich hais, oder schaffe.

Indulgeo, si, tum. *consentire, compiacere, lasciar far ad
uno ciò che vuole, perdonare.* ich lasse nach, ubersehe.

Urgeo. *spingere, urtare, sforzare.* ich treibe,
notiget.

Fulgeo. *risplendere.* ich scheine, glanze.

Turgeo. *ingonfiare, farsi gonfio.* ich bin voll.
starze. (kalt.

Algeo. *patir, ò sentir freddo.* mich friert, bin

Lugeo, xi. f. c. *piangere, lamentarsi, far bruno per alcuno,
ò portar dispiacere.* ich trage layd, klage.

Luceo, xi. f. c. *splendere,* ich schein, glanze.

ET SUPINA.

73

Frigeo, xi. f. c. *ò aver, ò sentir freddo.* es friert mich.

Ango, anxi. sup. car. ich vvurge, angstige.

Vio, evi, étum. legare con venchi, metter li cerchi a qualche cosa. ich binde.

Fleo. *piangere*. ich vvaine.

Neo. *filare*, ich spinne.

Deleo. scancellare, cassare. ich wische ab, 2 évi.
losche aus. 3 étum.

Pleo, inusitatum.

Repleo. *riempire*. ich erfülle. (stat.

Suppleo. *supplire*, aggiungere. ich erseze, er-

Compleo. Idem.

Cieo, civi, citum. *turbare, smovere, provocare.* ich be-
vvoqe, beruffe, raize. (herzu.)

Accio, ivi, itum. *far venire, chiamare, citare.* ich ruffe

Cóncio, ivi, itum. *chiamare, raccogliere insieme.* ich ruffe zusammen. (heraus.)

Excio, ivi, itum. chiamar fuori, cavar fuori. ich ruffe

Oleo, ui, itum. *render odore.* ich schmecke, oder gib einen geruch.

Moveo, ovi, ôtum. *minorvere*. ich bevoge. (halte

Foveo, ovi, ôtum. nutrire, custodire, tener caldo. ich er

Caveo, cavi, cautum. *schützen, bewahren*. ich verhandle
trag sorg.

Favco, vi, atum. *favorire, porgere, aiuto.* bin gunstig.

Flaveo, vi. f. c. *biondeggiar*, *divenir giallo*. ich bin, oder werde gelb.

Liveo, vi. f. c. *esser livido, aver colore di piombo.* ich bin blau, oder bleufarb. Item, *esser irridioso.* ich neyde.

Paveo, vi. sup. caret. *esser pauroso, temer grandemente*:
ich erschricke, forchte mir ubel.

Ferveo, vi. supin. caret. *bollire*, ich siede, sturde.

Conniveo, vi, & xi. *fupin. caret. chiudere gli occhi.* ich blinze.

blinze. Item, *sopportare con pazienza qualche cosa*, *fingendo di non vedere*. ich übersehe.

Audeo, ausus, ausum. *ardire, avere ardire*. ich darff, bin kühn.

Gaudeo, gavisus, gavisum. *rallegrarsi*. ich erfreue mich.

Soleo, solitus, solitum. *solere, essere solito, aver per usanza*. ich pflege, bin gevohnt.

Ex Oleo retinent significatum simplicis.

Oboleo. *render cattivo odore*. ich rieche ubel.

Peroleo. *dare ancora qualche odore*. ich rieche starck. (etvvas.

Redoleo. *rendere un grand' odore*. ich riech nach in præ.

Suboleo. *render cattivo odore*. ich rieche ubel. lui, &

Metaphoricè, *accorgersi*. ich mercke, es geht mir vor. ut, *subolet mihi fraus tua. Io* in sup. itum.

mi accorgo, che tu vai con inganno. ich mercke, das du mit faulen fischen umbgehest; oder das du mich betriegem vwillst.

Non retinent significatum simplicis.

Adoleo, p. evi. f. ultum. *sacrificare, crescere*. ich opffere auff. (tilge aus.

Aboleo, p. evi. f. itum. *ridurre a niente, scancellare*. ich

Inoleo, p. evi. f. etum. *inufitatum sup. impiantare*. ich sez, oder pflanze ein.

Abolesco, evi, itum. *annullare*. ich vverde aufgetilgt.

Adolesco, evi, ultum. *crescere in età*. ich vvachs auff.

Exolesco, seu Exoleo, evi, etum. *venire indissuso*. ich vvachse aus, veralte.

Inolesco, evi. sup. inufit. *crescere, verdeggiare*. ich vvauchs, oder vvurze ein.

Obsolesco, seu obsoleo, evi, etum. *non usarsi, venire fuori dell'usanza, invecchiarsi*. ich veralte, komm aus dem brauch.

Mæreo. attristarsi. ich traure.
 Fervo. bollire. ich siede.
 Fulgo. risplendere. ich scheine.
 Affulgo. ich scheine an. (raus. }
 Effulgo. risplendere suora. ich scheine he- }
 Libet, uit, itum est. piacere. es geliebt mir. }
 Licet, uit, & itum. licitum apud Ciceronem. esser lecito,
 esser concesso. es ist mir erlaubt.
 Piget, uit, & itum est. pentirsi, venire a noia, & a fastidio.
 es dauret, oder verdriest mich.
 Pudet, uit, & itum est. pudendum apud Plinium. vergo-
 gnarsi. ich schame mich. (fällt mir.
 Placet, placuit, & itum est. Placitum. piacere. es ge-
 Miseret, ertum est, interdum miseritum est tantum.
 aver misericordia. es erbarmet mich.
 Tædet, tæduit, tæsum est. rincrescere. es verdriest mich.
 Pertædet, pertæduit, sum. est. rincrescere grandemente.
 es verdreust mich fast.

Pœnitet, uit. pœnitum apud Sal: pentirsi. es reuet mich.

TERTIA CONJUGATIO.

Conspicio, exi, ectum. mirare, guardare. ich sihe, ersihe.
 Allicio, exi, ectum. allettare, lusingare. ich raize, locke
 mit liebkosen.
 Elicio, ui, itum. cavar, & trafruori, allettare. ich raize,
 locke heraus. Elicere ignem istu, & consiliu lapidum.
 batter il fuoco. feuer schlagen.
 Facio, feci, factum. fare. ich thue, mache.
 Jacio, jeci, jactum. gettare. ich vvirffe. Talos jicere.
 ginocare a' dadi. mit vvirfflen. spilen.
 Fodio, di, fossum. cavar la terra, far fossi. ich grabe.
 Fugio, gi, gitum. fuggire, scampare. ich fliehe.
 Sápio, ui, & ij. sup. car. aver sapore. ich habe einem
 geschmack. Item, esser savio, & accorto. ich vvin vveis.
 Cupio,

- Cupio**, ivi, itum. *bramare, desiderare.* ich begehre.
Capio, cœpi, captum. *pigliare.* ich nemme, fange.
Cœpio, cœpi, cœptum. *incominciare.* ich fange an.
Rapio, ui, raptum. *tor per forza.* ich nemme mit ge-
 vvalt. *Aliquem in invidiam rāpere.* metter alcuno in
 disgrazia. einen in ungunst bringen.
Pario, pœperi, partum, & partium. *partorire.* ich ge-
 bare. *Aves pariunt ovas.* gli Uccelli fanno l'ova. die
 Vogel legen ayr.
Excutio, excussi, excussum. *scuotere, gettar via.* ich
 schvvinge aus, schutte ab. *Excussit me equus.* il caval-
 lo mi hà buttato via. das Ros hat mich abgev vorssen.
Discutio, cussi, cussum. *scacciare, disquassare.* ich zerf-
 chuttle. Item, *andar indagando.* ich ecke aus.
Quatio, fsi, flum. *squassare, far tremare.* ich zerfchuttle.
Diluo, lui, lutum. *lavare, purgare.* ich vvasche, reinige.
Ruo, rui, ruitum. *casar, rovinar, andar in mal' ora.*
 ich falle, fall ein.
Diruo, ui, utum. *rovinare, fracassare.* ich briche nider.
Obruo, ui, utum. *coprire, ò nascondere con terra, ò con
 altra cosa, caricar tropps.* ich bedecke mit erden, und
 andern dingen. Ich verschutte. *Memoriam, & nomen
 alicuius obruere.* Andar nascondendo, e sminuendo la sa-
 ma, & il nome altrui. eines namen untertruken.
Struo, xi, etum. *ordinare, apparecchiare fabbricare.* ich
 seze zusammen, ordne, baue. *Aciem struere.* Mettere
 in ordine il Campo de' Soldati. die schlacht ordnung
 machen.
Fluo, xi, xum. *scorrere, colare, stillare.* ich flieffe. *Fluere
 mollitie, & luxu.* Vivere lussuriosamente. unmässig leben.
Congruo. *confarsi, accordarsi.* ich bin einhel-
 lig, ich reime, und schicke mich, ich tauge.
Luo. *pagare, patire, sopportare per qualche di-
 fetto.* ich bezahle mit straff.

ui. supi-
 no ca-
 rent.

Métuo. *aver paura, temere.* ich forchte.

Pluo. *piovere.* ich regne.

Annuo. *consentire, accennare, dire di sì con la testa.* ich nicke mit dem haupt, vvincke, bevvillige, vergonne, las zu.

Innuo. *accennare col capo.* ich vvincke, deute.

Rénuo. *rifutare, ricusare.* ich schlage ab.

Bátuo. *battere, combattere, bastonare.* ich schlage, schmiere ab.

Ingruo. *assalir con impeto.* ich falle ein, fall mit ungestimm an.

Réspuo. *rifutare, sprezzare.* ich verachte, schlage aus.

Aspicio. *guardare.* ich schaue an. conspicio. idem.

Despicio. *guardare in giù, sprezzare.* ich sihe untersch, verachte.

Inspicio. *guardare dentro.* ich schaue an.

Perpicio. *guardare, intendere, penetrare.* ich sihe, verstehe.

Respicio. *guardar dietro.* ich sihe umb.

Allicio. *allettare, accarezzare, inescare.* ich raize an. Illicio, ich raize hinein.

Pellicio, seu perlicio. *chiamare, allettare.* ich locke, raize.

Bo dat bi, dat itum.

Bibo, bi, itum. *bere.* ich trincke.

Scabo, bi. f. c. *grattare la rogn.* ich kraz.

Lambo, bi. f. c. *leccare.* ich lecke vwie ein hund.

Scribo, scripsi, scriptum. *scrivere.* ich schreibe.

Nubo, nupsi, vel nupta sum. supin. nuptum. *coprire.* ich bedecke. cum Accusat. Item, *pigliar marito.* ich nemme einen mann, cum Dativo.

Ico,

ui. supi-
no ca-
rent.

p. exi.
supin.
ectum.

Ico, ici, ictum. *percutere*. ich schlage.

Duco, xi, ctum. *condurre*. ich führe. *Ætatem in literis ducere*. *fornir la vita negli studi*. sein zeit mit studiren verzehren.

Parco, parsi, & peperci, parsum. *perdonare*. ich verzehe, verzehe.

Vinco, vici, victum. *vincere*, *superare*. ich überwinde, fige ob.

Dico, xi, ctum. *dire*, *parlare*. ich sage, rede.

Sco. vi. tūmq̃ petit.

Nosco, novi, notum. *cognoscere*. in kenne, vvais.

Quiesco, evi, etum. *riposarsi*, *dormire*. ich ruhe, schlafe.

Suesco, fuevi, suctum. *aver per costume*. ich habe in bruch.

Agnosco, ovi, itum. *cognoscere*. ich erkenne.

Cognosco, ovi, itum. *cognoscere*. ich erkenne.

Palco, pavi, pastum. *pascere*, *mangiare*. ich vwayde, isse.

Conquinisco. præ. & sup. caret. *chinare il capo*. ich bucke mich, naige das haupt.

Disco, didici, sup. caret. *imparare*. ich lehre.

Posco, poposci, s. c. *dimandare*. ich erfordere, begehre.

Dispesco, ui. s. c. *rimuovere*, *sperare*. ich führe ab der vwayd, treibe ein, sondere ab, zertheile.

Compesco, ui. s. c. *raffrenare*, *contenere*. ich hute, vwayde mit. *Item*, halte inn.

Do, di, sum ginit.

Defendo, di, sum. *difendere*. ich beschuze.

Cúdo, cudi, cūsum. *battere*. ich schlage, schmide. *In me hac eudetur saba. la disgrazia caseberà sopra di me.* das ungluck v wird über mich gehen.

Fundo, fusi, fūsum. *meschiare*, *liquefare*. ich giesse.

Scindo, scidi, scissum. *tagliare*. ich schneide.

Findo, fidi, fissum. *sfendere*. ich spalte, kliebe.

Pando, di, passum. scoprire, manifestare, porre in luce.
ich thue auff, eroffne.

Tundo, tütudi, tunsum. pestare. ich zerknirsche, zer-
stosse.

Retundo, rétudi, retúsum. spuntare, rivoltare, ripesta-
re. ich mache stumpff, stos vviderumb.

Cado, cécidi, casum. cascare. ich falle. *Cadit illi animus,*
vel animo ille cadit. perdersi d' animo. es entfallt ihm
das herz.

Cædo, cæcidi, cæsum. percuotere. ich schlage, haue ab.
Exercitus cæsus est. l' Esercito hà avuto una rotta. das
Kriegsheer ist erlegt.

Tendo, tetendi, tensum, & tentum. tendere, distendere.
ich spanne, ziehe aus einander.

Pedo, pepédi. petteggiare. Item, *batere con li piedi.* ich
falsche den lufft.

Pendo, pepéudi, pensum. pesare, stimare. ich vvage.
Item, ich acht, schaze. *Grates dignas pèdere.* mostrarsi
grato. sich danckbar erzeigen.

Rudo, di, sup. car. ragghiare. ich schreye vvie ein esel.

Sido, di, sup. car. sedere. ich seze mich, sincke zu boden.

Strido, di, sup. car. stridere, far strepito. ich kirre.

Claudo, si, sum. chiudere, ferrare. ich vesperre, ver-
schlies.

Lædo, si, sum. offendere. ich verleze. *Ledere famam ali-*
cuius. offendere la fama, & onor altrui. einem sein ehr
abschneiden.

Rodo, si, sum. roficare, rodere. ich kisse, nage. *Rodere*
aliquem. dir mal altrui. einem nachreden, einen ver-
leumbden.

Trudo, si, sum. spingere. ich stosse, trucke.

Divido, si, sum. dividare, separare. ich zertheile, son-
dere ab.

Plaudo, si, sum. *percuotero insieme le palme delle mani per allegrezza.* ich schlage die hand zusammen vor reuden.

Rafdo, si, sum. *radere, grattare, tor via.* ich schabe, krazz. (vveil.

Ludo, si, sum. *giocare, burlare.* ich spihle, treibe kurz.

Vado, præt. & sup. car. *andare.* ich gehe. **Composita**, habent præt. si sup. sum.

Cedo, cessi, cessum. *cedere.* ich vveiche. *Cedere è vita.* morire. sterben.

Incido, cidi, casum. *cascar dentro.* ich falle hinein. Item, *imbattersi.* triffe an.

Occido, cidi, casum. *rovinarsi, cascare, morire.* ich gehe zu grund, ich stirbe.

Récido, cidi, casum. *cascar di nuovo, ricascare.* ich falle vviderumb.

Contentus, participium. *affaticato, disteso.* bemuhet, oder gespannt. à *contendo* p. di. s. tum, & sum. *Affaticarsi, distendere.* ich bearbeite, oder bemuhe mich. Item, *competere, contrastare.* ich begehre, ich zanke, ich spanne.

Extentus. *disteso.* aufgestreckt. ab *Extendo*, di, tum, & sum. *Estendere.* ich strecke aus.

Intentus. *disteso sopra.* obligend. ab *Intendo*, di, tum, & sum. *esser sopra.* ich lige ob. Item, *tirare, caricare.* ich spanne, ziehe an.

Prætentus. *posto avanti.* furgevvendt. à *Prætendo*, di, tum, & sum. *porre avanti, anteporre.* ich strecke, vvende fur.

Protentus. *spiegato fuori.* fur aufgestreckt. à *protendo*, di, tum, & sum. *spiegar fuori, e distendere.* ich strecke fur aus.

Ostentus. *dimostrato.* gezaigt. ab *ostendo*, di, tum, & sum. *dimostrare.* ich zaige. Edo,

Edo, edi,
Abedo,
Ambed,
Comedo,
Scando,
Mando,
Prendo,
active
pito co
unde c

Plango,
heule.
Jungo, x
Extingu
urbem
ren. E
Stringo,
binde
Pingo, i
Fingo, i
Tango,
Ago, egi
morire
Pago, p
cato,
einen
Pango, p
ich ste
Pango
Impingo
Caput
an die
Compin
heft

Edo, edi, sum. *mangiare*. ich esse.

Abedo, di, sum. *mangiar su*. ich esse, auff. (nag-

Ambedo, di, sum. *rofficare*, e *mangiare intorno*. ich umb-

Cómedo, di, sum. *mangiare*. ich esse. (ich steige.

Scando, di, sum. *secundum quosdam caret sup. salire*.

Mando, di, sum. 3. conjug. *mangiare*. ich esse.

Frendo, vel *Frendeo*. *rompere, mordere*. ich briche, beisse.

actívè: *Nam neutraliter sumptum significat. Fare stre-*
pito con li denti. ich kirre mit den zähnen. di. *fressum*,
 unde dicitur: *Nefrens*, *Porcelletto*. ein spanack klein.

Dant, xi, *sum*, Go, vel *Guo*.

Plango, xi, ctum. *piangere*, *schianmazzare*. ich klage,
 heule. (men.

Jungo, xi, ctum. *giungere*, *accoppiare*. ich fuge zusam-

Extinguo, xi, ctum. *spegnere*. ich lösche aus. *extinguere*
urbem aliquam. Distruggere una Città. ein Stadt zerstö-
 ren. *Extingui*. *morire*. sterben.

Stringo, inxi, ctum. *stringere*, *legar insieme*. ich stricke,
 binde zusammen.

Pingo, inxi, ctum. *dipingere*. ich mahle.

Fingo, inxi, ctum. *ingere*. ich gibe ein gestalt, erdichte.

Tango, tetigi, tactum. *toccare*. ich berühre, greiffe an.

Ago, egi, actum. *fare*. ich arbeite, handle. *agere animam*.
morire. sterben.

Pago, pépigi, pactum, *verbum antiquum est. far mer-*
eato, d'accordo con un'altro, patteggiare. ich mache
 einen vertrag mit enem.

Pango, panxi, pactum. *ficcare, piantare, porre insieme*.
 ich stecke ein, ich fuge oder seze zusammen. Unde

Pangere Versus: Far versi, d'rime. Vers machen.

Impingo, égi, actum. *percuotere, battere*. ich stosse an.
Caput parieti impingere. *Dar la testa nel muro*. den kopff
 an die vrand stossen.

Compingo, égi, actum. *coniungere, constringere*. ich
 hefft zusammen, binde ein. F L-

- Lego, gi, ctum. leggere. ich lese. (zerbriche.
 Frango, fregi, fractum. rompere, spezzare. ich briche,
 Négligo, exi, ctum. spezzare, perdere. ich verachte,
 verlaum. Periculum fortunarum & capitis negligere.
 Non far conto nè di vita, nè di robba. Leib und gut in-
 die schanz schlagen. (cke.
 Intelligo, exi, ctum. intendere, notare. ich verstehe, mer-
 Diligo, exi, ctum. amare. ich liebe. (schvvende.
 Prodigio, degi, f. c. consumare il tutto. ich verzher, ver-
 Dego, gi, f. c. continuare. ich vollfuhre. Vitam degere in-
 egestate. Vivere in povertà. in armuth leben.
 Sugo, xi, sup. caret. succhiare. ich sauge.
 Pungo, pūpugi, punctum. pungero. ich stupffe, stiche.
 Expungo, xi, ctum. annullare, spingere, scancellare. ich
 thue aus.
 Spargo, si, sum. spargere. ich streu, spreng.
 Mergo, si, sum. sommergere. ich sencke, itos in vasser.
 Mergi. passivè. sommergersi, soffocarsi. ertrinken.
 Tergo, si, sum. asciugare, nettare. ich trucke, streich ab.
 Figo, xi, xum. ficcare. ich stecke, heffte an.
 Frigo, xi, xum. friggere, arrostitire. ich roste, brate.
 Ango, xi, f. c. affannare, affligere, tormentare. ich nothi-
 ge, angstige. Angi de re aliqua. Affligersi per alcuna co-
 sa. sich umb etvvas bekummeren.
 Pergo, perrexi, perrectum. seguitar, andar in }
 oltre. ich fahre fort. }
 Surgo, surrexi, surrectum. levar su. ich stehe } Com-
 auff. } posita
 Rego, xi, ctum. reggere, governare, signoreggiare. ich }
 regiere, herrsche. } a rego.
 Cogo, compositum ab Ago, coēgi, coactum. sforzare,
 ragunare. ich zwingen. Item, ich ruffe zusammen.
 Lingo, linxi, linctum. leccare. ich lecke.

A traxi, tractum.

Tra-

Traho, x
 Veho, x
 Mejo, m
 Molo, l
 Colo, lu
 te in el
 no, o c
 Consulo
 in thue
 Oculo,
 verbir
 Alo, lui
 Antecell
 più. ic
 Pracell
 Excello,
 Percello
 atterri
 Pello, p
 patriā
 vatter
 Fallo, fi
 Völk
 forche
 fange
 Vello,
 rupff
 Tollo, f
 Sallo, li
 Psallo,
 Malo. v
 Nolo. n
 Volo. v

Traho, xi, etum. *tirare, strascinare.* ich ziehe, schlaipffe.

Veho, xi, etum. *condurre.* ich fuhre. *passivè,* ich fahre.

Mejo, minxi, micum. *orinar.* ich schlage das vvaſſer ab.

Lo, lui, atque litum.

Molo, lui, litum. *macinare.* ich mahle.

Colo, lui, ultum. *adorare, riverire, rispettare.* ich halte in ehren, hab lieb. *Colere agrum. Coltivare il terreno, ò campi.* das feld bauen.

Conſulo, lui, ultum. *dimandar conſeglio.* ich frage rath, in thue furſehung, oder gib einen rath.

Oculo, lui, ultum. *nascondere, occultare.* ich verhalte, verbirge. (hre, erziehe.)

Alo, lui, altum, & alitum. *nutrire, ſoſtentare.* ich erne-
Antecello, lui, ſup. caret. *avanzare, superare, eſſere da più.* ich ubertriffe.

Præcello, idem, lui. ſup. car.

Excello, idem, lui. ſup. car.

Percello, culſi, & culi, culſum. *ſpaventare, percuotere, atterrire.* ich falle, ſchlage nider, ſtoſſe umb.

Pello, pépuli, pulſum. *ſcacciare.* ich treibe, jage. *Pelli patriâ, eſſere ſcacciato, e bandito dalla patria.* aus dem vatterland vertriben vverden.

Fallo, ſefelli, falſum. *ingannare.* ich betrieg, uberliſte. *Vòlucres viſcâtâ fallere virgâ, pigliare gli Uccelli alla forchetta, ò al boſchetto.* die Vogel mit der leimruthen fangen.

Vello, velli, & vulſi, vulſum. *pelare, ſtracciare.* ich rupffe, reiſle ab. (be auff.)

Tollo, ſuſtuli, ſublâtum. *togliere, levar in alto.* ich he-
Sallo, li, falſum. *ſalare.* ich ſalze. (ſliche gefanger.)

Pſallo, li. ſup. car. *cantare coſe ſpirituali.* ich ſinge gei-
Malo. *voler più toſto.* ich vvill lieber.

Nolo. *non volere.* ich vvill nit,

Volo. *voler.* ich vvill.

} præſ. lui. ſup. car.

Mo per ui, dat itum.

Vomo, ui, itum. vomitare, rendere il pasto. ich ubergibemich, ich briche mich.

Tremo, ui. sup. c. tremare. ich zittere. *toto pectore tremere.* *esser tutto spaventato.* ganz erschrocken seyn.

Demo. scemare, tor via qualche cosa. ich nemme hinveck. (heraus. } pfi.

Promo. metter, ò cavar fuori. ich zihe herfur, } tum.

Sumo. pigliare. ich nemme, nieße.

Como. abbellire, acconciare. ich ziere buze auff,

Emo, emi, emptum. comprare. ich kauff. *émere magno.* *comprar caro.* theuer kauffen.

Premo, pressi, pressum. calcare, follare, premere. ich trucke, dreng. *Are alieno premi.* *essere pieno di debiti.* in schvvaren schulden stecken.

Dat. pòsui pòsitum.

Pono, sui, situm. porre. ich seze, stelle, lege. *vítia ponere.* *lasciar li vizij.* von lastern abstehen.

Gigno, génui, génitum. partorire. ich gebare.

Cano, cecini, cantum. cantare. ich singe. *bellicum canere.* *dar all'arma.* larmen schlagen. *receptui canere.* *sonar la raccolta.* vom streitt abmahnnen.

Cóncino, ui, centum. cantare in compagnia. ich singe mit andern, stimme zu.

Sino, fivi, situm. lasciare. ich lasse, vervvillige.

Sterno, stravi, stratum. apparecchiare, gettare a terra. ich vvirff nider, bestreue. *stérnere humum flóribus.* *fiore la strada.* die erd mit blumen bestreven.

Sperno, spreui, spretum. sprezzare, dispregiare. ich verachte, vernichte.

Cerno, præ. & sup. car. vedere, cernere. ich verstehe, sihe, sondere ab.

Crevi, pro, ádi, apud Cic. est; cernere hæreditatem. *pigliare il possesso dell'eredità.* das erb ansprechen.

De-

Decerno,
theile.
io hò co

Temno, t
veracht

Contemn
Lino, lini
quore. i

Scalpo, F
ze, gra

Carpo, p
prend

Strepto, u
che ein

Rumpo,
Linquo,
Coquo,

Tero, tri
reibe,

Gero, ge
Curro, c

Quæro,
sche, t

Refello,
derleg

Adimo,
ab, en

Adimer
ab em

Adempt
Fero, tu

dulde

Decerno, crevi, cretum. *giudicare, discernere.* ich urtheile, erkenne. *decretum est michi.* io hò determinato, io hò concluso. ich hab mir furgenommen.

Temno, tempfi, temptum, inultatum. *sprezzare.* ich verachte, vernichtige.

Contemno, idem, empfi, emptum.

Lino, lini, livi, lévi, sup. litum. *ungere con qualche liquore.* ich bestreiche, kleibe.

Po, pfi, ptumque petit.

Scalpo, pfi, ptum. *grattare, itagliare, raspare.* ich kraze, grabe aus.

Carpo, pfi, ptum. *pigliar, tor via: Item, biasmare, riprendere.* ich briche ab, lese ab. *Item, ich beschnarche.*

Strepo, ui, itum. *far rumore, ò strepito.* ich rausche, mache eingetos.

Rumpo, rupi, ruptum. *rompere, spezzare.* ich briche ab.

Linquo, liqui. sup. car. *lasciare.* ich lasse.

Coquo, coxi, coctum. *cucinare, cuocere.* ich koche.

Tero, trivi, poscit, & itum.

Tero, trivi, tritum. *consumare, rompere, usare.* ich zer-
reibe, zerstoße, verzehre. (handle.

Gero, gessi, gestum. *portare, fare, trattare.* ich trage,

Curro, cucurri, cursum. *correre.* ich lauffe.

Quæro, quæsi, quæsitum. *cercare, dimandare.* ich for-
sche, frage.

Refello, refelli, sup. caret. *ripudiare, rifiutare.* ich vvi-
derlege, vviderspriche. *Componitur à Fallo.*

Adimo, émi, emptum. *levar via, sminuire.* ich nemme
ab, entziehe. *Componitur à demo. præteritum tamen sit
ab émo, ut facillè colligitur.*

Adimere alicui animam. einen todten.

Ademptio civitatis. von der stadt verschicken.

Ferre, tuli, latum, &c.

Fero, tuli, latum. *portare, sopportare, patire.* ich trage;
dulde, leyde.

Uro, uffi, uſtum. *abbruſciare, ſcottare.* ich brenne.
 Verro, verri, verſum. *ſcopare, ſpazzare.* ich kehre aus,
 ſaubere. *Item, ich ziehe, ſchlaipffe.*

Compoſita à Fero.

Aſſero, attuli, allatum. *portare appreſſo.* ich bring herbey.
 Eſſero, éxtuli, elatum. *portar fuori.* *Item, lodare.* ich tra-
 ge hinaus. *Item, ich lobe.*

Conſero, cóntuli, collatum. *conferire, comunicare.* ich
 rathſchlage, trage zuſammen.

Inſero, íntuli, illatum. *portar dentro.* ich trage hinein.
 Diſſero, diſtuli, dilatum. *differeire, prolungare.* ich ſchie-
 be auff. (hinvveck.

Aúſero, abſtuli, ablatum. *levar, portar via.* ich nemme
 Antéſero, antétuli, antelatum. *anteporre, portar avanti.*
 ich ziehe herfur. (ich trage herumb.

Circúmſero, circúmtuli, circumlátum. *portar intorno.*
 Déſero, détuli, delatum. *accuſare, arviſare, riſerire.* ich
 klage an. (ſchenckete.

Offero, óbtuli, oblatum. *offerire, donare.* ich opffere,
 Pérſero, pértuli, perlatum. *portare, ſopportare.* ich leid,
 trag bis ans end. (ziehe fur, halte hoher.

Præſero, prætuli, prælatum. *anteporre, ſtimar più.* ich
 Prænéſero, præmetuli, præmelatum. *ſar profeſſione, di-*
moſtrarſi. ich las mich mercken. 2. perf. ſing. præte-
 fers. 3. perf. præſert in plur. prænobis ferimus,
 prævobis fertis. præſeferunt.

Proſero, prótuli, prolatum. *metter fuori, paleſare, pro-*
nunciare. ich ſpring herfur, ſprich aus, offne.

Réſero, rétuli, relatum. *riportar, riſerire.* ich bring vvi-
 der, erzehle. (ich erleyde, ertrage, erdulde.

Súſſero, súſtuli, ſublatum. *sopportare, patire, ſoffrire.*
 Supérſero, supértuli, ſuperlátum. *portar ſopra.* etvvas
 zu oder uber etvvas tragen, oder bringen. (dere.

Tránſero, tránſtuli, tranſlatum. *transferire.* ich veran-

A sero fit servi, atque satum, &c.

Sero, sevi, satum. *seminare, piantare.* ich sae, pflanze.

Composita, à Sero, quæ servant sensum simplicis.

Insero, evi, itum. *seminare, impiantare.* ich sae, oder
feze, belze. ein. (feze, oder planze hinzu.

Adsero, evi, itum. *seminar, ò piantar appresso.* ich sae,

Consero, evi, itum. *seminare insieme.* ich sae, belze zu-
sammen. (ich umbsae, und pflanze.

Circumsero, evi, itum. *seminare, & impiantare intorno.*

Dissero, evi, itum. *seminar di quà, e di là.* ich sae bin und
vvider.

Obsero, evi, itum. *sopraseminare.* ich ubersae.

Composita, quæ à simplicis significatione recedunt, ut:

Assero, rui, ertum. *consolidare, confirmare, affermare.*
ich bestattige, bevollige, sage fur gevis.

Consero, erui, ertum. *metter insieme, mescolare.* ich ri-
cht zusammen, vermische. Item, *combattere, contende-
re.* ich streitte. *Conferere manum cum aliquo.* mit
einem schlagen.

Desero, erui, ertum. *abandonare, lasciare.* ich verlasse.

Dissero, erui, ertum. *parlare, e discorrere bene di una co-
sa, disputare.* ich rede ordenlich von der sache, ich di-
sputiere. (herfur, heraus.

Exero, erui, ertum. *tirar fuori, metter fuori.* ich ziehe,

Insero, erui, ertum. *metter dentro, intrromettere.* ich se-
ze, stosse, thue hinein.

So, servi, situmque petit.

Capesso, ivi, itum. *pigliare, esequire.* ich erwisch, er-
greiffe, nemme zu handten. (fulle, vollende.

Facecco, ivi, itum. *fare, finire qualche cosa.* ich mach, er-

Accerco, sive Arcesso, 3. conjug. & Accerco. 4. ivi,
itum. *chiamare, citare.* ich beruffe, beschicke.

Lacerco, 3. conj. & Lacerco, 4. ivi, itum. *sfidare, provo-
care, travagliare.* ich raize, troze, vvigle, oder brin-
ge auff.

Viso, visi, visum. andar a vedere, andar a trovar, ò visitare uno a casa. ich suche haimb.

Incesso, cessi, sup. car. assalire, assaltare, molestare. ich komme, falle an, belaidige.

Piso, sui, pistum, pinsum, & pinsitum. pestar nel mortaio. ich zerstoße im morsel. Item, macinar, far il pane. ich mahle, bache.

Xi, xum, dant.

Plecto, xi, xum. punire, castigare. ich straffe, schlage.

Plecto, xi, xum. piegare, voltare, placare. ich biege, kehre umb, uberrede.

Necto, xi, & xui, xum. amodare, attaccare, legare. ich knipfe, hefte an.

Pecto, xi, & xui, xum. pettinare. ich strahle, kample, hachle, schvvinge. (fordere.

Peto, ivi, itum. dimandare, chiedere. ich begehre, bitt,

Sterto, tui, f. c. dormire profondamente, roncheggiare. ich schlasse starck, schnarche.

Meto, méssui, messum. mietere. ich ernd, schneide, säble.

Mitto, misi, missum. mandare, lasciar andare. ich schicke, lasse fahren.

Verto, ti, sum. volgere, voltare, tradurre. ich kehre, vvende, vervvandle, vertolmetzsche.

Sisto, activum, stiti, statum. comparire avanti alcuno. ich stelle mich dar, oder fur.

Sisto, neutrum, steti, statum. star fermo, fermarsi. ich stehe still. Composita a Sisto neutra sunt, præt. stiti, f. stitum.

Abhisto. fermarsi, ritirarsi. ich stehe : lasse ab.

Assisto. star appresso, assistere. ich stehe bey, hizu

Consisto. fermarsi. ich bestehe, verbleibe.

Desisto. desistere, cessare, lasciare. ich stehe ab, hore auff.

Existo, apparere, levarsi, trovarsi, ich entsprin-

ge,

ET SUPINA.

39

- ge, erhöhe mich, entstehe, komme auff.
 Inſiſto. ich ſtehe auff etvvas, ich bleib feſt.
 Obſiſto. ſtar in contrario, contraſtare, contra-
 poſi. ich vviderſtelle, vviderſprich.
 Perſiſto. perſeverare, durare. ich bleib beſtändig. } ſtiti.
 Reſiſto. reſiſtere, ſtar in contrario. ich vvider- } ſtitum.
 ſtehe, vviderſtrebe.
 Subſiſto. ſermarſi, reſiſtere. ich ſtehe ſtill, thue
 vviderſtand.
 Vivo, xi, ctum. vivere. ich lebe.
 Volvo, volvi, volutum. volgere, voltare, andar penſan-
 do. ich vvelze, kehre umb, ſinne, betrachte.
 Solvo, vi, ſolutum. ſciogliere, pagare. ich loſe auff, ent-
 binde, bezahle.
 Texo, xui, textum. teſſere. ich vvebe, vvircke, flechte,
 ſchreibe.

QUARTA CONJUGATIO.

- Pólio, ivi, itum. polire, ornare. ich glatte, buze aus, poliere
 Faſtidio, ivi, itum. aver in faſtidio. ich hab einen unvvillen.
 Venio, veni, ventum. venire. ich komme.
 Sepélio, ivi, ultum. ſepellire, ſotterrare. ich begrabe.
 Singultio, ivi, ultum. ſingultire, aver il ſinghiozzo. ich
 ſchnupffe, hoſche.
 Amico, xi, ctum. veſtire. ich bekleide.
 Pário, péperi, partum. partorire. ich gebare.
 Apério, erui, ertum. aprire, manifeſtare. ich tue auff;
 offenbare.
 Opério, erui, ertum. ferrare. Item, coprire. ich beſch-
 lieſſe. ich bedecke.
 Compério, ri, ertum. trovar, aver per chiaro, ſaper per
 prove. ich erfahre.
 Repério, ri, ertum. trovare. ich erfinde.
 Sancio, xi, ctum, & itum. ſtabilire, ordinare qualche coſa
 ſotto qualche pena. ich gebiete bey ſtraff, ſetze auff.

Sen-

Sentio, si, sum. *sentire, accorgersi, giudicare.* ich empfinde, mercke, maine.

Sépio, pfi, ptum. *far la siepe, chindere intorno con la siepe.* ich verzeune.

Haurio, si, stum. *cavar fuori.* ich schopffe. *Auribus haurire.* *ndire, sentire dire.* horen. *Oculis haurire.* vedere, sehen. (verstricke.

Vincio, vixi, vinctum. *legare, constringere.* ich binde, Farcio, si, tum. *empire.* ich schoppe ein, fulle.

Fúlcio, si, tum. *fortificare, pontellare.* ich unterstütze, bevoiste. (erlese, flicke.

Sárcio, si, tum. *racconciare, rappezzare.* ich ergänze, Væneo, conjugatur, extra præteritum, & sup. sicuti. eo, p. vænij, supin. vænum. *esser venduto.* ich vverde verKaufft.

Sálio, ui, altum. *saltare.* ich springe, hupffe.

Insilio, ui, ultum. *saltar dentro, ò sopra qualche cosa.* ich spring hinein, oder auf etwas.

DEPONENTIA.

Véreor, véritus, sup. véritum. *dubitare, temere, vivere.* ich forchte, hab in acht, in ehren.

Reor, ratus, ratum. *credere, pensare.* ich achte, schaze.

Nanciscor, nactus, nactum. *acquistare, trovar a caso.* ich uberKomme.

Ordior, orfus, orsum. *cominciare.* ich hebe an.

Utor, usus, usum. *adoperare, servirsene.* ich brauche.

Fateor, fassus, fassum. *confessare.* ich beKenne.

Proficiscor, profectus, profectum. *partirsi, andarsene, far viaggio.* ich verrais.

Metior, mensus, mensum. *misurare.* ich messe, messe aus.

Paciscor, pactus, pactum. *patteggiare, far patti.* ich mache einen vertrag, marchte, dinge.

Comminiscor, commentus, commentum. *ingere, andar trovando.* ich ertichte, erfinde.

Adipiscor, adeptus, adeptum. *acquistare*. ich erlange,
beKomme.

Ulciscor, ultus, ultum. *vendicarsi*. ich rache, straffe.

Expergiscor, experrectus, experrectum. *svegliarsi*. ich
erwache. (vergisse.

Obliviscor, oblitus, oblitum. *scordarsi, dimenticare*. ich

Labor, lapsus, lapsum. *cascare, sdrucciolare*. ich falle,
schlapse. (passione. ich erbarme mich.

Misereor, misertus, misertum. *avere misericordia, com-*
Loquor, locutus, locutum. *parlare*. ich rede.

Sequor, secutus, secutum. *seguire*. ich folge.

Queror, questus, questum. *lamentarsi*. ich beKlage mich.

Nitor, nixus, & nixus, nixum. *sforzarsi*. ich unterstehe,
oder bemuhe mich. *Niti pariete stare appoggiato al mura-*
ro. sich an die vvand lainen.

Grádior, gressus, gressum. *caminare, andare*. ich gehe.

Fruor, fruitus, fruitum. *godere, servirsi di alcuna cosa*
con giocondità, & utilità. ich genies, ich brauch, mit
lust und nuz.

Mórior, mortuus, moritûrus. *morire*. ich }
stirbe. } Sup.

Nascor, natus, nascitûrus. *nascere*. ich vverd }
geborn. } inusita.

Orior, ortus, itûrus. *spuntare, venir su, nascere*. ich ent-
springe, vverd geboren.

Apiscor, antiquum verbum, aptus. *acquistare*. ich uber-
Komme. Ejus composita sunt, Adipiscor, & Indipi-

scor, deptus, deptum. *acquistare*. ich uberKomme.
Enitor, isus, s. enisum. *sforzarsi, affattigarfi*. ich unter-
stehe mich. *Item, aver partorito*. ich geneise. enixus, s.
enixum.

Adnitor, adnissus, seu annissus, sum. *affattigarfi*. ich un-
terstehe, bemuhe, mich.

Tuor, cum compositis, Contuor, intuor, obtuor. *guardare*,

dare, vedere. ich sihe, tertiæ conjugationis, vix sunt in usu: eorum loco dicimus Tücor, Intücor, &c. per secundam conjugationem præterit. tuitus, sup. tum.

Fatiscor. *spalancare.* ich spalte. Item, *venir* } *Sunt ver-*
stanco, e debole di forze. ich vverd mud, } *bæ antiqua:*
 oder Krafftlos. quasi diceret, Fatigor: } *pr. at-*
 Gellius tamen l. 17. c. 2. à Fâteor deriva } *que supin.*
 ri existimat. } *car. eorum*

Defetiscor. *diventar tutto straco, e mancare* } *locò utimur*
di forze. ich vverd aller mud, oder Kra- } *verbo Fa-*
 ftillos. quasi diceret, Defatigor. } *tisco.*

Liceor. ich faisse, biette darauff. Licitus, tum.

Opperior. ich ervvarte. Opertus, tum.

DE GRAMMATICA, ET OMNIBUS PARTIBUS.

Grammatica (pro toto opere sumpto,) est ars, quæ purè & emendatè scribendi, loquendique rationem demonstrat: & quia hoc in dictionibus ritè pingendis, pronuntiandis, inflectendis, conjungendisque consistit, ideo quatuor ejus partes, Orthographia nempe, Prosodia, Etymologia, atque Syntaxis assignantur.

Est verò Syntaxis recta partium Orationis inter se compositio, vox ipsa non Latina, sed Græca est à verbo συντάττω, construo, quod habet in futuro, συντάξω in Præter. συντέταχα, Pass. συντέταγμαι, & in 2. persona συντέταξαι abjecta verò syllabâ τε fit σύνταξαι, & mutato αι in ις, habetur σύνταξις.

Etymologia (seu ut jam loquimur, Grammatica, pro prima operis parte accepta) Genera & Nominum Declinationes, Verborum item Præterita & Supina indagat: adeoque ars est distinguendi, declinandi, & conjugandi Vocabula. Dicta est ab ετυμος verus, & λόγος, quod est sermo; quasi, verus sermo, seu cum Cic. Veriloquium diceret: dum enim Genera & Nominum declinationes, Verborum item Præterita & Supina, tanquam omnium Temporum fontes ostendit, aliquem verè, id est, latinè loqui instituit.

Prosodia est Syllabarum secundùm rectam quantitatem pronundarum Magistra à πρὸς, quod est ad, & ab ὠδή, id est, est,

est, car
centu,
quam
Orth
dit, qu
enim
quia ex
compor

1. A
2. Q
manico
sensu ef
videndu
di possit.
3. Se
disiunge
4. In
quando
quo tot
Modo,
nes prou
nendum
5. Au
uterque
6. Si
jus sit Ge
que Gen
7. Pu
micola
Italico
rò punct
(alii Pe
est tale
pientis
flexi
8. A
comma
do Circ
dus; de

ET OMNIBUS PARTIBUS.

93

est, cantus, adeoque Latinis accentus dicta, quò enim tono seu accentu, longòne, an brevi, vel, quod idem est, Acuto, an Gravi, quamvis vocum Syllabam efferas, docet.

Orthographia modum rectè scribendi, & dividendi litteras tradit, quod ex nomine quoque ipso manifestum est; ὁρθὸς enim rectus, & γραφή Scriptura exponitur, quæ pars, quia experientia teste, admodum necessaria est, fusiùs in sequentibus componendi Regulis, octavâ præsertim, & nonâ tractabitur.

REGULÆ BENE COMPONENDI.

1. **A**ttendendum est, ut Italicum, seu Germanicum thema optime intelligatur.

2. Quantum fieri potest, ab Italico (idem sentiendum est de Germanico) non discedendum, non tamen verbum verbo, sed sensus sensu effertendus; & si difficilior, vel obscurior occurrat, periodus, videndum quomodo eadem alijs verbis, sensu eodem retento, reddi possit.

3. Sententiæ, quæ conjungendæ sunt, conjungantur, & quæ disjungendæ, disjungantur.

4. In quavis periodo, seu Sententia primo Nominativus (aliquando Vocativus, appertè vel occultè positus; dein: verbum (à quo totum pendet) inquirendum: illudque in sua Coniugatione, Modo, ac Tempore (jam in principio, in medio modo, modò in fine; prout thema etiam Italicum vel Germanicum postulaverit) ponendum.

5. Addendus est verbo Casus suus; Dativus, Accusativus, vel uterque simul, pro præceptione Syntaxeos.

6. Si substantivum occurrat, diligenter perpendendum est, cujus sit Generis, Declinationis, Numeri, Casus, ut in eodem quoque Genere, Numero, Casu, Adjectivum ejus ponatur.

7. Puncta minus & majus, commata, cola, seu duopuncta; semicòla; Paréntesis; & interrogationis nota accuratissimè, sicut in Italico vel Germanico inveniuntur, in Latino reponenda. Est verò punctum minus, post quod sequitur minuscula littera: Majus (alii Periodum vocant) post quod Majuscula scribitur: Coli signum est tale (:) semicòli tale (;) commatis isthoc (,) Paréntesis incipientis (.) finiendæ (.) interrogacionis (?) exclamacionis (!) circumflexi (˘)

8. Accentuum ratio habenda, quando videlicet Gravis, id est comma à sinistris, quando Acutus, id est comma à dextris; quando Circumflexus, qualem hìc vides (˘) supra vocabula appiogerus; de quo hæc Regula, esse potest. Omnia Adverbia in A. At As,

94 REGULÆ BENE COMPOENDI.

AS, EO, UM, US, definitia (ut à cæteris orationis partibus distinguantur) accentu Gravi norantur, ut usà, palàm, aliàs, malè, certò, multum, plus, &c. Item Coniunctiones, Quàm, Quà, Quòd, ut à Pronominibus distinguantur. Demum Præpositiones, quæ & quando in Adverbia migrant.

Acuro afficiuntur vocabula quibus Coniunctiones Enclitice, Que, Ve, Ne, (Interrogationis particula) in fine appenduntur, hoc modo : bonùsque, diligensque, malùse, estne, &c.

Circumflexum habent, quæ contrahuntur, ut eladum pro eladium, & Cælicolum pro Cælicolàrum, &c. Item secundum quosdam Ablativus singul. i. declin. ut Musà. Præterea particula Pro, cum ex Præpos. in interiecit. Dolentis migrat, ut pro malum. Denique Adverbium. Eòdem, & ergò pro gratia. Nota hæc (") circumflexo contraria est Diæresis; signum hoc apud Latinos Diphthongis, v. g. apposta eas dissolvit, adeoque ex una syllaba facit duas, ut Poeta, aer, Michaël.

Attendendum studiosissimè ad Orthographiam, id est, modum bene voces scribendi, & dividendi. Ut voces autem rectè scribantur, juvabit primò, Léxica, Emmanuèlem, &c. ad manum habere, & in dubiis consulere. Secundò, in principio Scriptionis, & post punctum majus. Majusculam facere; in medio, verò vocis, vel periodi etiam nondum absolutæ, nequaquam: nisi forte sint nomina propria virorum, mulierum, regionum, urbium, insularum, pagòrum, fluminum, mensium, artium, officiorum, dignitatum, librorum, &c. Tertiò, majus V. (quale hoc ipsum esse cernis) in medio, sinèque dictionis non ponere, sed minus, (cujusmodi hoc est, u.) semper; majus verò in principio. Neque etiam longum s. in fine vocabuli scribitur. Quartò attendere ad derivationem; plerumque enim derivata, sicut ea, à quibus derivantur, scribuntur, ut lectio non per x. sed æ. quia supin. lectum, à quo lectio venit, sic scribitur.

Ut verò iam voces commodè dividantur, i. notabis consonantem solam semper ad sequentem, non præcedentem vocalem referri, & scribi; ut Dominus. quod tamen de simplicibus, non Compositis intelligendum est; in his enim præpositiones integræ manent ut exeo, ad-uro. 2. si consonantes duæ, vel plures, dissimiles tamen, occurrant etiam plerumque vocali sequenti adscribi, ut testigos salvis autem interum compositis, ut ob-ruo. Sin verò geminatae consonantes, eadem ac similis offerantur; tum una ad præced: & altera ad sequentem vocalem refertur, ut At-ticus.

APPENDIX.

Conjunctivo, quòd frequens est post particulas: Hoc, Illud, Id, Aliquid, Eiusmodi. Post verba miror, gaudeo, obijcio, benefacio,

facio,
conjur
unde d
11.

tus, T
nio, c
111

bum
eande

IV.
quitur
re sem
Post F

V.
scrib
q scr
cono

A P
gredio

Balzna

Catalo
Calo. p
ruleus.
Carus.
dia. C
Compe
vicium

Defin

E, Fra
nia, Ep
dus, Es
est rati
Exsolu

Fificia
Fecus

APPENDIX.

95

facio, pergratum facio. Accedit, eò, vel huc apparet, &c. Eadem conjunctione. Quòd utimur sæpius, quando causa & ratio redditur. unde & particula causalis vocatur.

II. Ut, non quòd adhibendum constanter est post voculas Tñtus, Talis, Sic, Ita, Adeò, &c. Item post verba Rogo, impero, venio, doceo, opto, discò, &c.

III. De Ablativo instrumenti hæc aliqua Regula est. Omne verbum activum præpositionem cum respuit: omne verò Neutrum eandem admittit.

IV. Pro temporibus, hoc observa. Post præsens Indicativi, sequitur præsens Coniunctivi. Post imperfectum, & etiam Perfectum, semper imperfectum. Post Plusquamperfectum, etiam Plusquamperfectum. Post Futurum (Indicativi sæpius) Præsens Coniunctivi.

V. Quæcunque Græci per *ai*, eadem Latini per *æ* scribere solent; quæ verò Græci per Diphthongum *oi* scribunt, ea Latini reddunt per *oe*, ut *ὀμόνομος* Oconomus *τραγῳδία* Tragedia.

ORTOGRAPHIA EX ALDO MANUTIO

PAULI FILIO, THEODORO POLMANS, ET SIMONE VER-
REPNO COLLECTA, DISCUSSA, ET AUCTA.

A Præpositio cum accentu gravi. Accuratus. Acedia. Achzus. Admodum. Arugo. Alnumna. Avum. Athesius. Africa. Affero. Aggredior. Allia fluvius. Amicus. Auctor. Ausero. Aulza.

Balza. Bellua. Bixsus. Buccina. Britannia. Bibliotheca.

C Catalogus. Catharina. Catechismus. Cathedra. Catholicus. Cerebs. Cella. Cælo, pro scalp. Celo pro occulto. Cælum, Camerum. Cærimoniz. Cæruleus, Cæsus. Cæpes. Cæsus arma. Cæsus cingulum Venetis. Camena. Carus, etiam pro grato. Causa. Cera. Cetera. Cæmisterium per *æ*. Comodia. Cænobium. Cænum. Cæpi pro inchoavi. Cæsus pro turba. Comma. Comprehendo. Concio pro sermone. Condicio. Consumo, 3. conjug. Convicium. Cunctari.

D Definitio, Deliciz, Diata, Dixcesis, Delmarz, Dumtaxat.

E E, Præpos. cum accentu gravi. Eatenus. Ecloga. Equando. Egero. Eocnia. Epitheton. Epitome. Equidem. Ee nata, id est, pro occasione. Exodus. Exhomologesis, id est confessio. Exlatio. Exlaturo. Exilio, & eadem est ratio de alijs, quorum simplex à littera S. incipit, ut Extò, Exurgo, Exsoluo, &c.

F Ficticius, Fax, Facis, Fecundus, Felix, Fenus, Fenerator, Fecialis, Fetus, Fedus, Frenu.

G

ORTOGRAPHIA.

G

Galilei, Genitrix, Grindavus, Giphus, Gynæceum.

H

Hæcia, Hadianus, Hædolentis, Heres, Hereditas, Hered, per e & æ diphthongum scribuntur, Hiems, Hibernus.

I

Iacere, iam dudum, divisè scribuntur, Iccirco, Idea, pro conceptu mentis; nam si scribatur per æ, est cognomen Cybeles, Immo, Incessus, Incresco, & increbui, non increbreſco, Indutæ, Infirior, In posterum, In primis, divisè scribuntur, Internundinium, Iucundus, non Iocundus, Iupiter simpliciter P. Iuriconsultus & Iureconsultus.

K

Kalendæ, Keso prænomen Romani.

L

Lacryma potius, quàm lacrima per i, Lapidinus potius, quàm lapidicina, Lapius, æ. um. Lenna, Letum, Lirania, Liriteræ, Littus, Logogriphus.

M

Mæcenas, Mæreo, pro tristior, Mæcius, Miſus, Monumentum, Multa, promissa, Musea, Myſterium.

N

Nevus, ne dum, nec dum, nihilo minus, non dum, non nihil, non nulli, non nunquam, omnia divisè scribuntur, Negotium, Nævia, Novicius, Nummus, Nautio, Nuotius, Nupæ, Nuptum.

O

O interiectione, cum accentu circumflexo, Obſcenus, Oedipus, Oenophorus, Oestrum, Oportet, Oportune, Oppertor, Orthodoxus, Ortographia, Otium.

P

Pæce, pro ferè, Pænitet, Pænula, Pænuria, Pæſtra, Pæccia, Pærcenia, Pæricius, Pællum, Pællulum, Pællus, Pænitus, Pædoctus, Pæbellus, Pærilixus, Pæobus, Pæna, Pæmerium, Pæces, Pæratio, Pæcor, Pærium, Pætioſus, per e, Pænfus, æ. predo, non pichendo, Pæterquam conjunctæ scribitur, sed Prius quam divisè, Pæconſul, Pærium, Pæccinium, Pæo, interiectione sine aspiratione, & circumflexo, Pæcher, Pægmus.

Q

Quandoctiffimus, Quamplurimum, Quamobrem, Quema dmodam, omnia conjunctim scribuntur, Quatnor per simplex & duplex t. Sed Quatre per simplex, Quæſtus pro lucro, Quæſtus, Quærela, Quæror, per e. Quidquid, Quidquam, Quotidie.

R

Religio, Reliquia, Reprehendo, Ræxti populi.

S

Sæbæthum, Sæculum, Sævus, Sæncio, Sænequam, Sætanus, Sæna, Sæſſi, Sæſtrum, Sæptemtrio, per m. Sæpulcrum, Sæa, Sædus, Sægillatim, Sæva, Sæmulacrum, Sæcerus, Sæquidem, Sæſciſmus, Sælicitus, Sælicito, Sælicitudo, ſimplici. l. Sæſſers, Sælleminis, Sæſtra, Sæpiritualis, non Sæpiritualis, Sæaleo, uno l. Sæpeller, Sæynodus.

T

Tærcenſum, non Tærcenſum, Tæſaurus, Tæro, Tægædia, Tæpæum potius, quàm Tæpæum, Tæyranus.

V

Valdequam, Væneo, pro vendor, Vændico, non vendico, Værgilius, non Værgilius.

F I N I S.

SYLLABUS

